

HONDA

**NAVODILA ZA UPORABO
AGREGATA**

EU70iS



Generalni zastopnik:

AS Power Equipment d.o.o.

Brezence 2

8216 Mirna Peč

sales@as-powerequipment.com



Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup Hondinega agregata.

Ta navodila so namenjena, da vas seznanijo z vašim novim agregatom in vam omogočijo, da ga uporabljate in ohranite v optimalnem stanju.

Ker proizvajalec Honda skrbi, da lahko v popolnosti koristite vaš agregat, Honda stalno izpopolnjuje prodajne artikle z naprednimi tehnološkimi izpopolnitvami, z novo opremo in materiali.

Iz tega razloga se lahko zgodi, da spremenimo lastnosti in informacije iz teh navodil za uporabo brez predhodnega obvestila in brez predhodnega zagotovila za njihovo posodobitev.

Slike v teh navodilih za uporabo prikazujejo reprezentativni model in se nanašajo natanko na ta model agregata.

Če naletite na težave ali imate v zvezi z agregatom kakršnakoli vprašanja, se obrnite na zastopnika ali pooblaščenega Hondinega prodajalca in serviserja.

Navodila hranite na doseg roke, da jih lahko kadarkoli uporabite, prav tako pa preverite, da so vam predana ob nakupu agregata.

Priporočamo, da si preberete garancijski pogoje, tako da boste popolnoma razumeli svoje pravice in odgovornosti.

Garancijski dokument je sestavi del teh navodil.

Razmnoževanje teh navodil v celoti ali delno ni dovoljeno brez predhodnega pisnega dovoljenja.

VARNOSTNA NAVODILA

Za vašo varnost in enostavnost uporabe, vam toplo priporočamo, da preberite ta navodila preden začnete uporabljati agregat.

Nepoznavanje varnostnih navodil lahko pripelje do poškodb ali do uničenja agregata, zato bodite pozorni na simbole in njihov pomen:

OPOZORILO: WARNING :

To kaže na tveganje za poškodbe ali škodo na opremi, če ne sledite navodilom.

OPOMBA:

To so koristne informacije. Ta znak vas opozarja na previdnost upravljanja z agregatom.

Če imate kakršnekoli težave ali vprašanja o agregatu, se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali serviserja.



NEVARNO:

Agregat je namenjen za varno in zanesljivo storitev, če se uporablja v skladu z navodili za uporabo.

Pred uporabo prosimo poskrbite, da boste razumeli vsebino teh navodil, v nasprotnem primeru se lahko poškodujete ali uničite agregat.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Honda agregati so izdelani za rabo z električnimi napravami, ki ustrezajo energetskim zahtevam agregata. Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči okvaro in druge poškodbe tako agregata kot drugim napravam.

Da preprečite morebitne poškodbe, okvare agregata in okvare ostale vaše lastnine, nujno pred uporabo najprej podrobno preberite navodila, saj so v navodilih opisana najpogostejša tveganja in drugi napotki, ki zagotovijo varno uporabo in pravilno delovanje agregata.

Agregata nikoli ne poskušajte predelovati ali kakorkoli drugače posegati v njegove lastnosti. Kakršenkoli poseg v agregat lahko povzroči nesrečo, ki lahko ogrozi vašo varnost, kot tudi škodo na agregatu samem in na napravah, ki jih napaja.

- Na dušilec ne nameščajte nobenih podaljškov!
- Ne spreminjajte sistema dovoda.
- Ne spreminjajte in ne prilagajajte upravljalnih elementov.
- Ne odstranjujte nadzorne plošče in ne spreminjajte napeljave nadzorne plošče.

ODGOVORNOST UPORABNIKA

Naučite se hitro izklopiti agregat v primeru 'v sili.'

Prepričajte se, da dodobra razumete namen vseh stikal, izhodne posode in vseh povezav.

Prepričajte se, da oseba, ki uporablja agregat dobro pozna navodila in rabo agregata, ter je ustrezno seznanjena z njegovimi lastnostmi.

Vsako drugo osebo, ki bi uporabljala vaš agregat, o njegovi uporabi in upravljanju dobro poučite.

Nikoli ne dovolite, da bi z agregatom upravljali otroci, brez nadzora odrasle osebe.

O uporabi in delovanju se dobro poučite s pomočjo teh navodil. Neupoštevanje ali neustrezna uporaba navodil lahko vodi v hude nesreče, kot so elektrošok ali zastrupitev z izpušnimi plini, ki so lahko usodne.

Ob rabi agregata vedno upoštevajte tudi vse zakonodajne predpise.

Bencin in motorno olje sta toksična. Pred uporabo bencina in motornega olja, dobro preberite navodila proizvajalca bencina in motornega olja.

Pred začetkom uporabe, postavite agregat na trdno, ravno podlago in vsaj 1 meter stran od zida.

Agregata ne uporabljajte, če ste mu pred tem sneli kakršenkoli pokrov. Lahko pride do poškodb ali nesreče.

O vseh vzdrževalnih delih, ki niso opisana v teh navodilih, se posvetujte s pooblaščenim Honda serviserjem!

NEVARNOST ZASTRUPITVE Z OGLJIKOVIM MONOKSIDOM

Izpuh vsebuje strupeni plin ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči stanje nezavesti in brez ustrezne hitre pomoči, tudi smrt.

Zato agregata nikoli ne uporabljajte v zaprtih ali delno zaprtih prostorih, kot so garaže, hiše ali blizu odprtih oken in vrat. Zrak, ki bi ga vdihovali ob delujočem agregatu lahko vsebuje nevarno količino ogljikovega monoksida!

NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA

Agregat proizvaja dovolj električne energije, ki lahko povzroči resne poškodbe z električnim tokom, zato ga je treba uporabljati previdno in vedno v skladu z navodili.

Raba agregata ali električne naprave, ki jo napaja agregat v mokrih pogojih, kot je dež, sneg, v neposredni bližini vode, bazena ali sistema za škropljenje, ali v primeru mokrih rok, lahko povzroči poškodbe z udarom elektrike.

Agregat naj bo vedno na suhem!

Če agregat hranite zunaj in ga ne zaščitite pred dežjem in snegom, pred njegovo ponovno uporabo vedno preverite njegove električne komponente na nadzorni plošči. Vlaga ali led na agregatu lahko povzroči okvaro ali kratek stik, le ta pa lahko povzroči poškodbe z udarom elektrike.

V primeru, da vas strese elektrika, nemudoma poiščite zdravniško pomoč!

NEVARNOST POŽARA IN OPEKLIN

Agregata nikoli ne uporabljajte na področjih, kjer obstaja tveganje požara.

Izpušni sistem se ogreje dovolj, da lahko povzroči vžig nekaterih materialov.

- Agregat vedno postavite vsaj 1 m stran od zgradbe in drugih predmetov.
- Agregata nikoli ne pokrivajte in ga nikoli z nobenim materialom ne ograjujte.
- Pazite, da v bližini agregata ni nobenih vnetljivih snovi!

Nekateri deli motorja z notranjim izgorevanjem so vroči in vam ob stiku lahko povzročijo opekline. Bodite pozorni na opozorilne nalepke na agregatu!

Dušilec se med delovanjem zelo ogreje in ostane vroč še nekaj časa po tem, ko ste izklopili agregat. Pazite, da se ne dotikate dušilca, dokler je vroč. Po izklopu vedno pustite, da se motor ohladi, preden ga premikate!

V primeru, da se agregat vname, nikoli ne polivajte vode neposredno na generator. Vedno uporabite primerno gasilno sredstvo za požar električne naprave ali za požar olja.

Če med požarom agregata vdihujete dim in ostale pline, se vedno obrnite po zdravniški nasvet!

PREVIDNO DOTAKAJTE GORIVO

Bencin je izjemno vnetljiv, njegovi hlapi pa lahko eksplodirajo. Vedno pustite, da se motor ohladi, preden dolivate gorivo!

Nikoli ne dolivajte goriva med delovanjem agregata!

Nikoli ne dolivajte goriva preko oznake najvišjega nivoja!

V bližini goriva nikoli ne kadite, posrbite, da v bližini goriva ni nobenih isker ali plamen ali drugih virov vžiga!

Bencin vedno skladiščite v posebnih posodah za gorivo!

Preden vključite agregat, preverite, da ni nikjer nobene polite tekočine goriva. Sleherno kapljico politega bencina nemudoma obrišite s suho krpo!

PROTI EKSPLOZIVNOSTI

Agregat ni zaščiten proti eksploziji!

VAROVANJE OKOLJA

Izrabljenega agregata, akumulatorja, motornega olja itd. nikoli ne odlagajte med navadne odpadke. Preverite lokalne zakonske predpise in izrabljen agregat, njegove dele in motorno olje vedno odložite na odlagališče, namenjeno posebej tem izdelkom.

Rabljeno motorno olje vedno odlagajte na posebno odlagališče. V zaprtih posodah ga varno odložite v zbiralnem centru, na mestu, ki je namenjeno posebej za izrabljena olja. Olja nikoli ne zlivajte na tla, v naravo in ga nikoli ne odlagajte med navadne odpadke!

Neprimerno odložen akumulator je nevaren odpadek in povzroči veliko škodo okolju. Akumulator vedno odložite na mesto za nevarne odpadke. Pri ravnanju z nevarnimi odpadki vedno upoštevajte zakonske predpise. Za zamenjavo akumulatorja se obrnite na pooblaščenega serviserja!

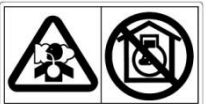
VARNOSTNE NALEPKE

Te nalepke vas opozarjajo na možne nevarnosti, ki lahko povzročijo hude poškodbe. Vedno pozorno preglejte nalepke in v navodilih preberite njihov pomen.

Če se katera od nalepk obrabi ali odpade, se nemudoma obrnite na pooblaščenega Honda zastopnika za zamenjavo.



Honda agregat nudi varno in zanesljivo storitev, če se z njim ravna v skladu z navodili! Dobro preberite navodila preden pričnete uporabljati agregat! Ravnanje z agregatom brez ustreznega poznavanja naprave lahko vodi do hudih poškodb agregata in osebe, ki z njim ravna!



Izpuh vsebuje strupen plin ogljikov monoksid, ki je brez barve in brez vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči stanje nezavesti, ki lahko vodi v smrt. Agregata nikoli ne uporabljajte v zaprtih, delno zaprtih ali omejenih prostorih! Zrak, ki ga dihate lahko vsebuje nevarno količino ogljikovega monoksida! Agregata nikoli ne uporabljajte v garažah, v hiši ali v bližini odprtih oken ali vrat!



Pred rabo agregata je objekt potrebno izključiti iz komunalne električne napeljave! Neustrezna povezava z električnim sistemom zgradbe lahko povzroči povratno napetost v električno omrežje.

Povratna napetost je izjemno nevarna za vse osebe, ki bi stopile v stik z napeljavo med izpadom elektrike, agregat pa lahko eksplodira, se vname ali povzroči požar, ko spet začne delovati električno omrežje.

Pred uporabo agregata se vedno prej posvetujte z usposobljenim elektroinženirjem ali z osebo iz podjetja, ki dobavlja električno energijo, da vam ustrezno svetuje glede priključitve agregata.

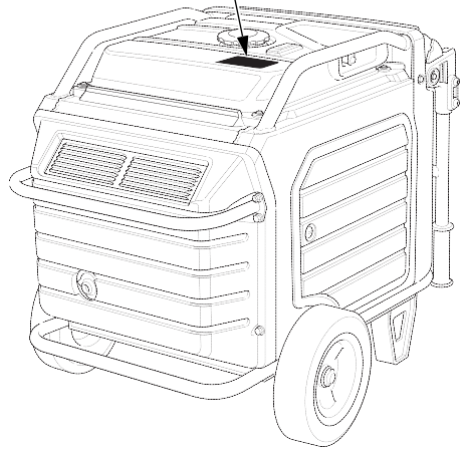
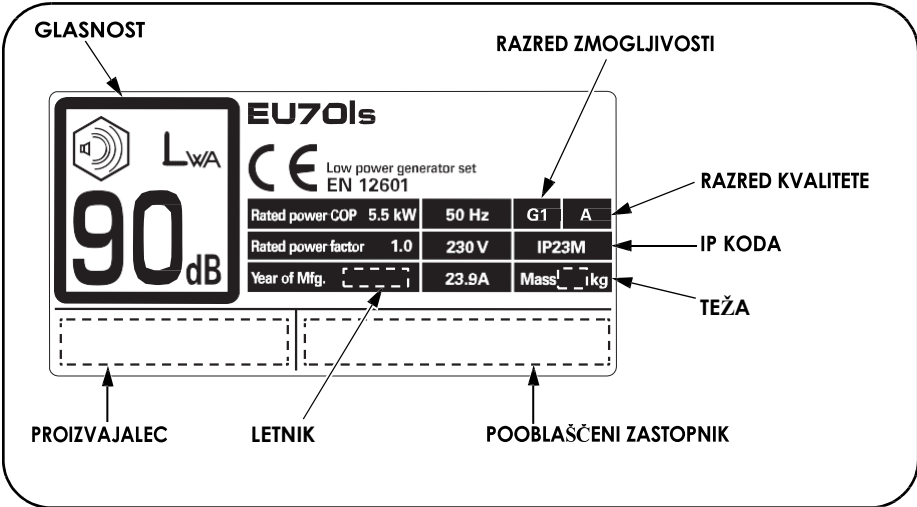


Med delovanjem agregata se nikoli ne dotikajte izpušnega sistema! Izpušni sistem je vroč in lahko povzroči hude opekline!

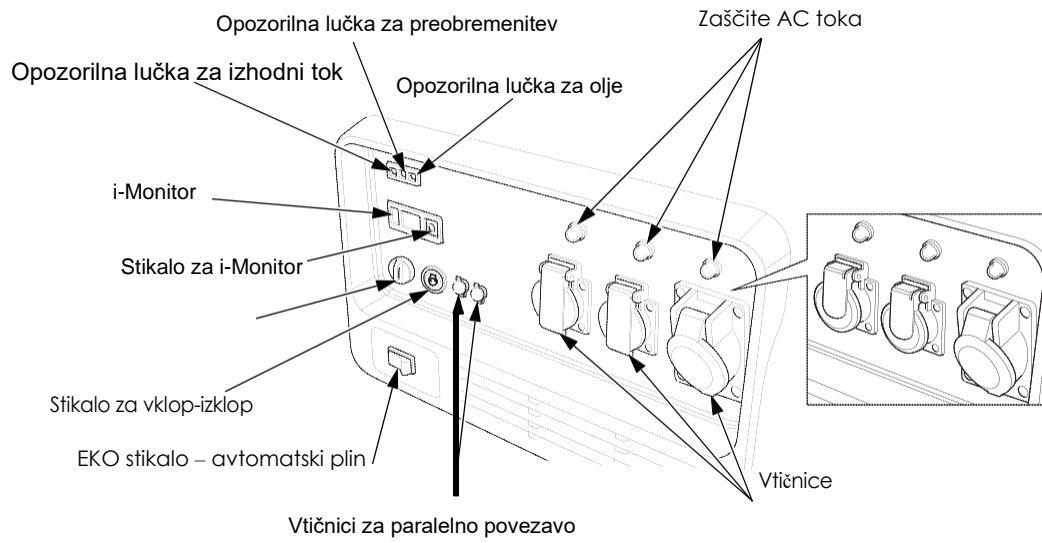


Bencin je izjemno vnetljiv in eksploziven! Preden dolivate gorivo vedno prej izključite agregat in ga pustite, da se ohladi!

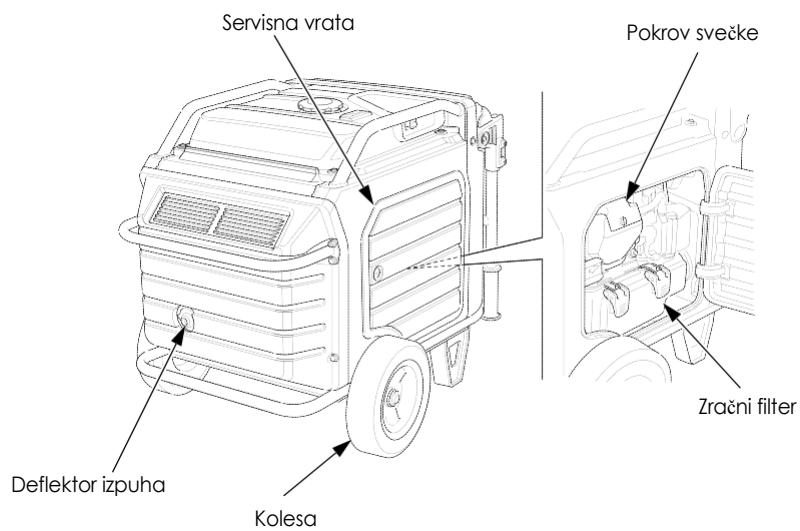
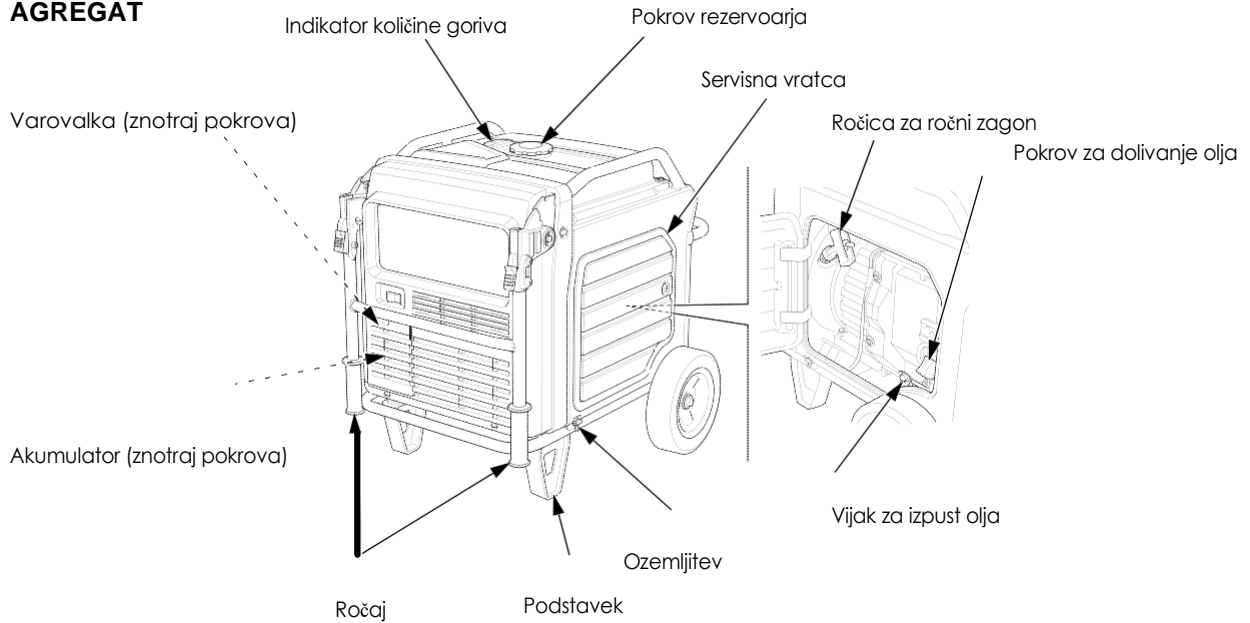
CE NALEPKA IN OZNAKE ZA MOČ HRUPA



NADZORNA PLOŠČA



AGREGAT

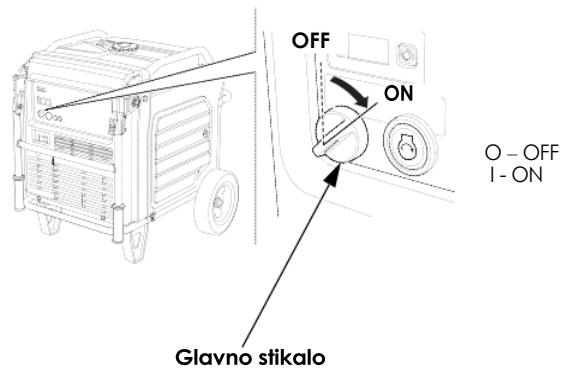


Glavno stikalo

Glavno stikalo nadzoruje vžigalni sistem.

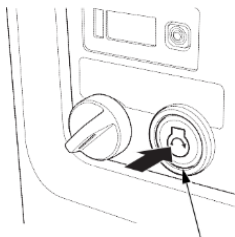
OFF – ugasne motor. Glavno stikalo se lahko odstrani.

ON – pozicija, kjer se lahko prižge motor ročno ali s gumbom oz. daljinsko napravo (opsijsko).



Gumb za zagon motorja

Kadar je glavno stikalo na poziciji ON, pritisnite gumb za zagon motorja.



Ročni zagon

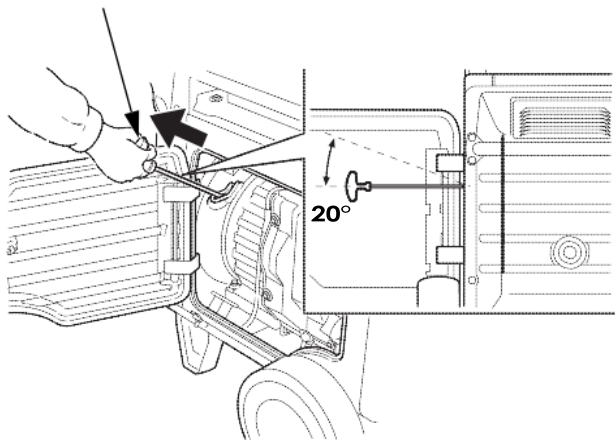
Se uporablja, kadar agregata zaradi izpraznjenega akumulatorja ne moremo zagnati z gumbom.

OPOZORILO!

Ne prekoračite 20 stopinjski kot pri potegu štartne vrvice.

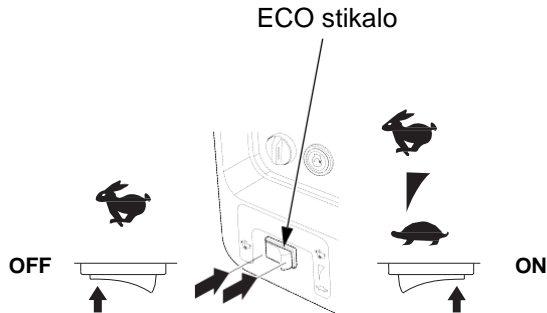
Štartno vrvico nežno vrnemo v prvotni položaj.

Ne drgnite štartne vrvice ob agregat, da je ne poškodujete.



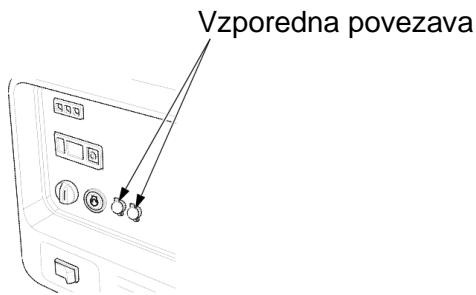
ECO stikalo

Vklop stikala omogoča zmanjšanje porabe goriva in manjšo obremenjenost agregata. Ob prižganem stikalu agregat pri izključitvi porabnikov deluje pod minimalnimi obrati motorja. Ko pa agregat obremenitve s porabniki, deluje pod obrati, ki zadostujejo za delovanje porabnikov.



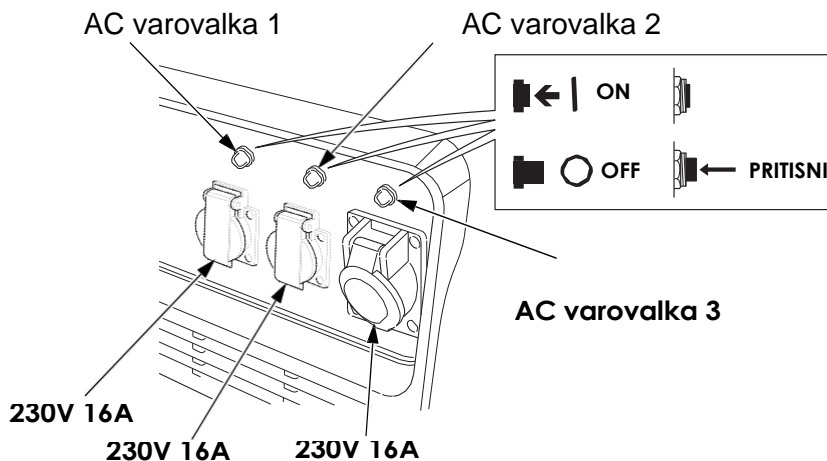
VZPOREDNA POVEZAVA

Vzporedna povezava nam omogoča povezavo dveh agregatov EU70 (opcija). Originalni kit za povezavo je na voljo pri pooblaščenih Honda prodajalcih.

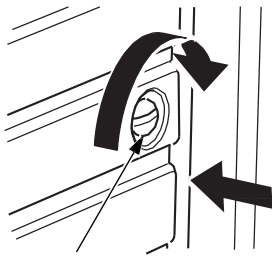


VAROVALKA AC TOKA

Zaščitniki AC toka se bodo v primeru kratkega stika ali preobremenitve na vseh samodejno izključili (gumb skoči ven). Če se zaščitnik AC toka samodejno izključi, preglejte, če priključna naprava deluje pravilno in če ne presega dopustne obremenitve. Če naprava deluje in ne presega nazivne moči, lahko spet vključite zaščitnik AC toka (gumb potisnete nazaj).



SERVISNA VRATCA

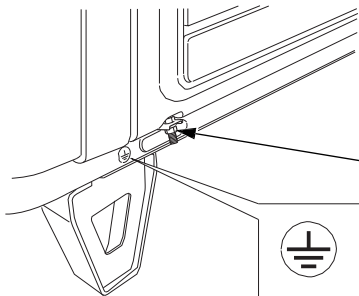


Potisni vratca k agregatu in zavrti zaponko (pomagaj si s kovancem).

OZEMLJITEV

Agregat povzroči dovolj električne energije, da lahko ob neustrezni rabi povzroči elektrošok. Vedno pazite, da ozemljite agregat, ko je povezan z ozemljeno napravo!

Za ozemljitev agregata uporabite bakreno žico, enakega ali večjega premera, kot je premer žice povezane naprave.

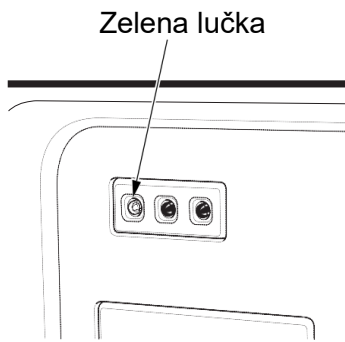


Ozemljitveni kontakt

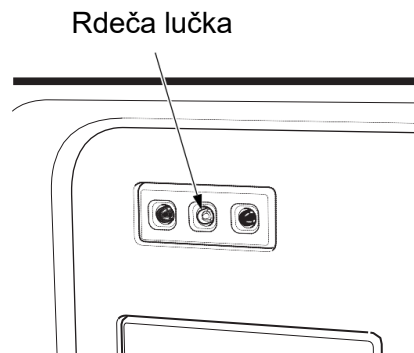
Pred ozemljitvijo se posvetujte z lokalnim elektro podjetjem ali za to usposobljeno osebo.

INDIKATORJI DELOVANJA

Zeleni indikator za normalno delovanje agregata.



Zelena lučka



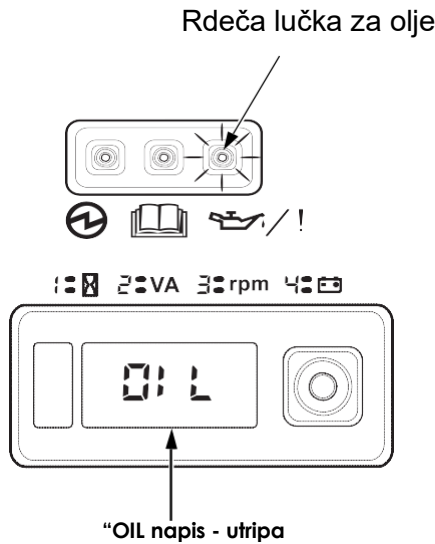
Rdeča lučka

Rdeči indikator za preobremenitev

Če pride do napake oz. do preobremenitve agregata, se kontrolna luč izhodne napetosti ugasne in se prižge rdeča luč. Agregat takoj ugasnite in poiščite napako. Kontrolna luč za preobremenitev se lahko prižge (za 5 sekund) tudi ob zagonu porabnika, ki za zagon potrebuje več moči kot za nadaljnje delovanje. Če lučka po 5 sekundah ne ugasne, izklopite agregat in poiščite napako.

Opozorilni sistem za premajhno količino olja

Delovanje motorja s premajhno količino olja lahko povzroči resne poškodbe. Preden nivo olja pade pod varno stopnjo, se prižge opozorilna lučka in motor se samodejno ustavi. Na i-monitorju se bo izpisal in utripal napis OIL. Tudi, ko boste olje dolili, se agregat ne bo vklopil, dokler opozorilnega sistema ne resetirate. Stikalo motorja obrnite na OFF in dolijte ustrezno količino olja. Nato stikalo ponovno obrnite na ON.



i-Monitor

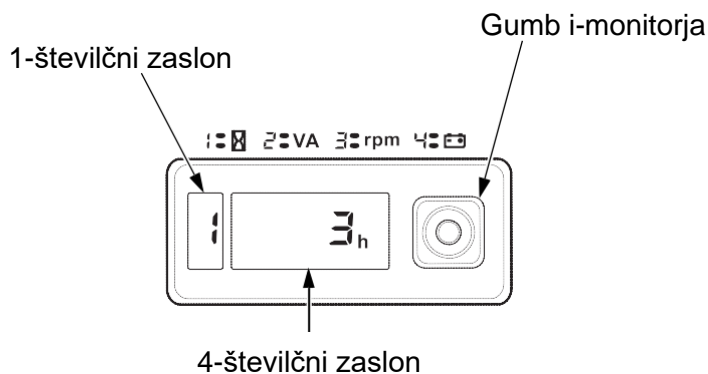
Monitor uporabniku med delovanjem agregata omogoča pregled skupnega obratovalnega časa (v urah), sporočila o napakah, vrtljaje motorja, napetost akumulatorja in izhodno napetost. Med načini preklopite s pritiskom na gumb i-monitorja.

Pri zagonu bodo lučke in zaslon monitorja utripali. Nato bo opozorilna lučka izhodne napetosti svetila zeleno, monitor pa bo deloval.

Ko stikalo motorja obrnete na ON in motorja ne vklopite dlje kot 30 sekund, začne zaslon utripati. Prosimo, da zaženete motor ali stikalo obrnete na OFF.

Monitor je razdeljen na dva zaslona. 1-številčni zaslon kaže kateri način ste izbrali.

Na 4-številčnem zaslonu pa se izpiše število ur, izhodna napetost, vrtljaji, napetost akumulatorja ali sporočilo o napaki.



Načini delovanja

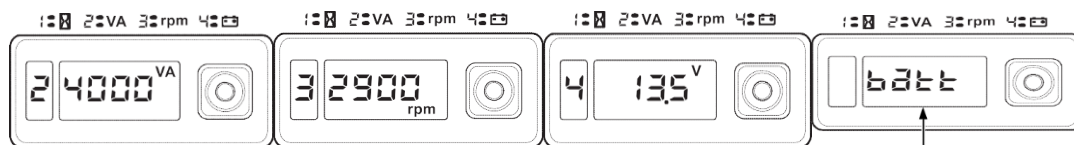
Skupni obratovalni čas – ta način pokaže skupni obratovalni čas agregata. Če je skupni obratovalni čas manj kot 1 uro, bo na ekranu kazalo 0. Potem bo kazalo 1, 2, 3 in tako naprej.

Izhodna moč – ta način pokaže približno izhodno moč agregata. Moč je izražena v VA (volt-amper).

Vrtljaji motorja – ta način pokaže število obratov motorja na minuto.

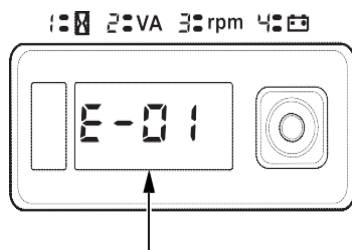
Napetost akumulatorja – ta način pokaže napetost akumulatorja izraženo v voltih.

Opozorilo praznega akumulatorja – če se na zaslonu izpiše BATT to pomeni, da je napetost akumulatorja prenizka. Napolnite ga.



Opozorilo o sistemski napaki.

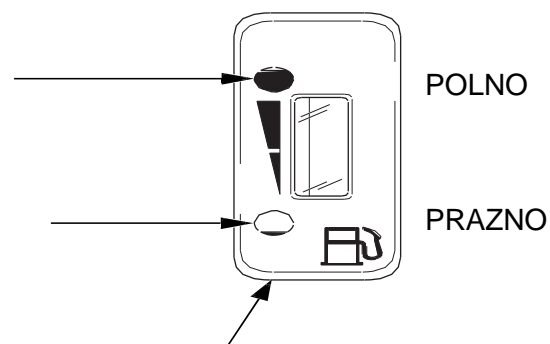
Če pride do sistemske napake agregata, se na zaslonu pokaže sporočilo o napaki E-01. Če se sporočilo ob ponovnem zagonu ne izbriše, kontaktirajte pooblaščenega serviserja.



Opozorilo o sistemski napaki

Prikazovalnik količine goriva

Prikazovalnik količine goriva je mehanska naprava, ki nam kaže količino goriva v rezervoarju. Rezervoar lahko polnimo, kadar motor ne obratuje in je gumb motorja v položaju OFF.



Prikazovalnik količine goriva

PREGLED PRED ZAGONOM

OPOZORILO: Bodite prepričani, da agregat stoji na ravni podlagi z ugasnjnim motorjem

Preverite nivo motornega olja.

OPOZORILO: Uporaba 2-taktnega olja lahko skrajša življenjsko dobo motorja. Zagon motorja s premalo olja lahko povzroči hude poškodbe motorja.

Za Honda agregate priporočamo kvalitetno 4-taktno Hondino olje 10W30.

Preverite nivo goriva.

Če je nivo goriva prenizek, ga dolijte. Po polnjenju trdno privijte pokrovček. Uporabljajte neosvinčen bencin (vsaj 86 oktanski). Pazite, da v rezervoar ne pride umazanija.

OPOZORILO: Bencin je izjemno vnetljiv in pod določenimi pogoji eksploziven. Polnite v dobro prezračenem prostoru z ugasnjnim motorjem. Na mestu polnjenja ne kadite ali povzročajte isker. Rezervoarja ne prenapolnite. Po polnjenju se prepričajte, da je pokrovček dobro privit. Polito gorivo se lahko vžge. Hraniti proč od dosega otrok.

Preverite čistilec zraka.

OPOZORILO: Agregata nikoli ne uporabljajte brez čistilca zraka, ker skozi uplinjač v motor lahko zaide umazanija in ga poškoduje.

VKLOP MOTORJA

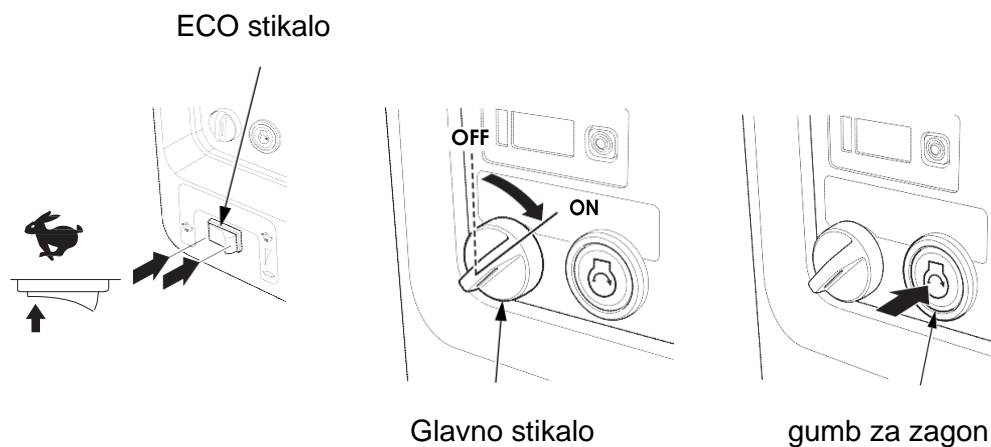
Elektro zagon:

Pred zagonom iz agregata odstranite vse priključke.

Prepričajte se, da je ECO stikalo na OFF položaju ali pa se bo agregat ogreval dlje časa.

ECO stikalo lahko ponovno vključite po 3 minutah, ko se motor ogreje.

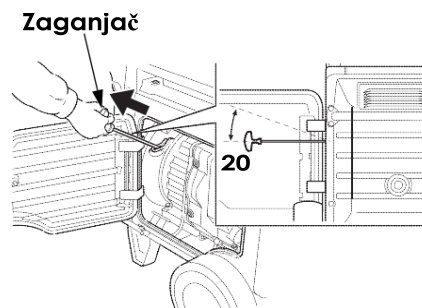
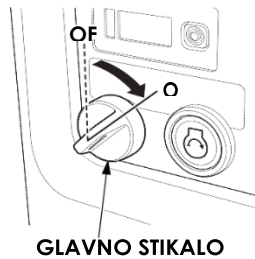
Stikalo motorja pomaknite na ON in pritisnite gumb za zagon. Če se motor ne zažene po 5 sekundah, spustite gumb, počakajte 10 sekund in poizkusite znova. Če agregat ne dela, ne puščajte glavnega stikala na ON, ker se bo izpraznil akumulator. Kadar agregat ne deluje glavno stikalo potisnite na OFF.



Ročni zagon:

Uporabimo ga, kadar je akumulator prazen.

Obrni glavno stikalo na ON. Prepričajte se, da je ECO stikalo na OFF položaju ali pa se bo agregat ogreval dlje časa. ECO stikalo lahko ponovno vključite po 3 minutah, ko se motor ogreje. Odpri servisna vratca. Rahlo povlecite zaganjač, dokler ne čutiš upora. Nato močno potegnite v smeri puščice na sliki spodaj. Zapri servisna vratca.



IZKLOP MOTORJA

Pri izklopu agregata v sili enostavno obrnite glavno stikalo na OFF.

V normalnih pogojih – obrnite stikalo na OFF in izklopite vse naprave priključene na agregat.

V primeru, da sta dva agregata paralelno povezana, odklopite paralelno povezavo po izklopu motorjev.

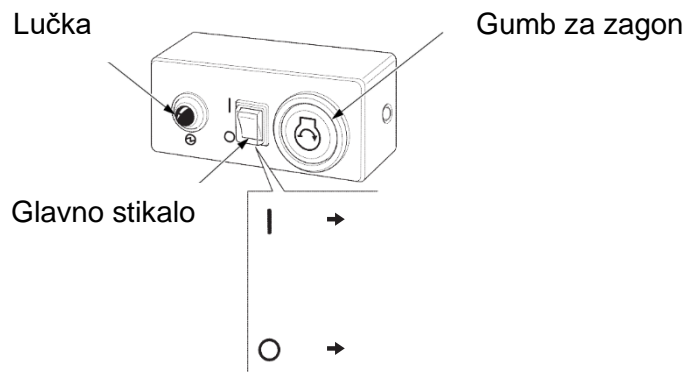
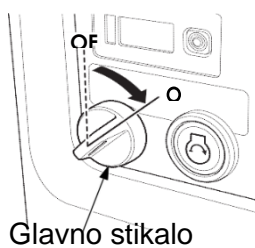
ZAGON IN IZKLOP MOTORJA Z DALJINSKIMI KOMANDAMI (DODATNA OPREMA)

Glavno stikalo preklopite na ON. Preklopite glavno stikalo na enoti daljinske komande na ON.

Pritisni Gumb za zagon. Ko se vklopi motor, se prižge tudi lučka na enoti daljinske komande.

Če se motor ne vklopi – počakaj 10 sekund in poizkusi znova.

Motor izklopimo tako, da na enoti daljinske komande glavno stikalo preklopimo na OFF.

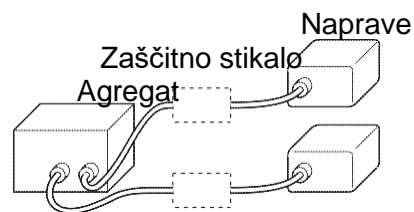


AC uporaba

Med agregat in porabnik priključite zaščitno stikalo (FIT stikalo-30mA). Priklop stikala naj opravi kvalificiran strokovnjak! Pred uporabo se dobro seznanite z navodili proizvajalca zaščitnega stikala.



Povezava z enim zaščitnim stikalom



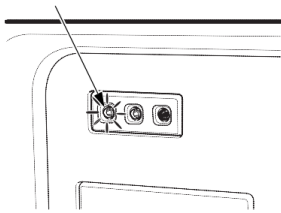
Povezava z dvema zaščitnima stikaloma

OPOZORILO:

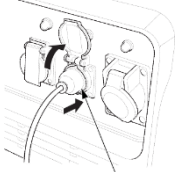
- Neustrezna povezava z električnim sistemom zgradbe lahko povzroči povratno napetost v daljnovodih. To lahko ubije kogarkoli, ki bi se dotikal žic v času izpada elektrike, ob povrnitvi električne energije pa lahko povzroči požar ali eksplozijo agregata.
- Nikoli ne presegajte napetosti navedenih na vhodih naprav, ki jih napajate z agregatom.
- Agregata na noben način ne spreminjajte in ga ne uporabljajte za noben drug namen. Pri uporabi agregata bodite pozorni na vsa nadaljnja navodila
- Na izpušno cev ne nameščajte nobenih podaljškov.
- Kadar potrebujete podaljšek električnega kabla, uporabite izključno upogljiv kabel, oplaščen z težko gumo (IEC 245 ali enakovreden kabel).
- Največja dolžina podaljška: 50m za 1,5mm² kabel in 100m za 2,5mm² kabel. Daljši podaljški bodo zaradi upora v podaljšku oslabili uporabno moč.
- V bližini agregata naj ne bo nobenih drugih električnih kablov in žic.
- Nikoli ne uporabljajte kabelskih podaljškov navitih na boben! Podaljšek vedno razvijte v njegovi polni dolžini!

1. Zaženite agregat in se prepričajte, da se je prižgala zelena opozorilna lučka.

Opozorilna lučka (zelena)



2. Priklopite napravo



Vtikač

Opozorilo:

Nenehna preobremenitev agregata, ki vklaplja rdečo opozorilno lučko (sredinska lučka) lahko poškoduje agregat. V primeru, da bo lučka za preobremenitev gorela dlje kot 5 sekund, bo agregat prekinil proizvodnjo električne energije in zelena opozorilna luč se bo izklopila. Ugasnite agregat in raziščite težavo.

Pred povezavo električne naprave z agregatom:

- Preveri stanje električne naprave.
- Električna naprava vključno z napeljavo in priključki ne sme biti okvarjena.
- Pokvarjena ali poškodovana električna naprava lahko povzroči električni udar.
- Če električna naprava po priklopu ne deluje kot bi morala, jo takoj izklopite

Preverite, da potrebna moč električne naprave ne presega moči agregata.

Največja moč agregata: 7,0 kVA

Za daljšo uporabo ne presegajte nazivne moči: 5,5 kVA

V vsakem primeru je treba upoštevati skupno zahtevo po moči (VA) vseh naprav. Večina naprav za zagon potrebuje več moči, kot pa je njihova priključna moč.

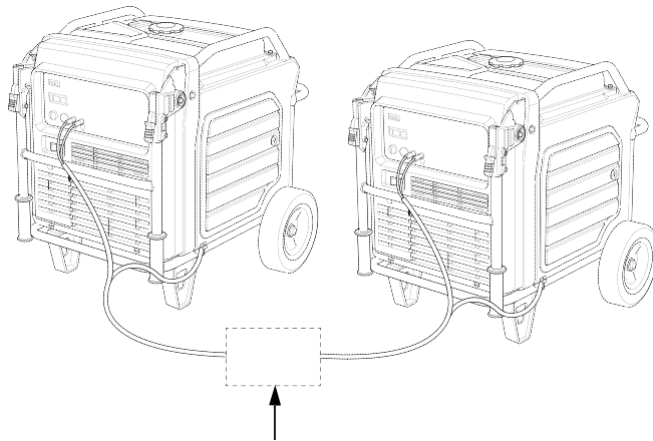
Opozorilo:

Prevelika obremenitev bo izključila varovalko AC toka. Mejna preobremenitev morda ne bo izključila varovalke AC toka, bo pa skrajšala življenjsko dobo agregatu.

VZPOREDNA POVEZAVA

Pri vzporedni povezavi naj bosta ECO gumba na obeh agregatih v enaki poziciji.

Povežite dva agregata EU70IS – sledite navodilom, ki so priložena kitu za vzporedno povezavo.



Kit za vzporedno povezavo (dodatna oprema)

Vklopite motor na obeh agregatih in se prepričajte, da na obeh gori zelena opozorilna lučka. Priključite naprave v skladu z navodili Kita za vzporedno povezavo. Vklopite naprave.

V primeru, da pride do preobremenitve in se opozorilna lučka ne ugasne v 5 sekundah, bosta agregata prenehala proizvajati električno energijo za priključene naprave. Zelena opozorilna lučka za normalno delovanje se bo samodejno izklopila. Izklopite oba agregata in raziščite vzroke preobremenitve.

OPOZORILO:

- **Povežete lahko samo 2 agregata EU70IS.**
- **Vzporedno povezavo lahko vzpostavite samo z originalnim kitom vzporedne povezave (dodatna oprema). Nikoli ne povezujte 2 različnih agregatov.**
- **Upoštevajte navodila o uporabi, ki jih dobite skupaj s kitom vzporedne povezave.**
- **Preveri stanje električne naprave.**
- **Električna naprava vključno z napeljavo in priključki ne sme biti okvarjena.**
- **Pokvarjena ali poškodovana električna naprava lahko povzroči električni udar.**
- **Če električna naprava po priklopu ne deluje kot bi morala, jo takoj izklopite.**
- **Nikoli ne priklaplajte vzporedne povezave, kadar so agregati vklopljeni.**

Maksimalna moč pri vzporedni povezavi je 14 kVA.

Za daljšo uporabo ne uporabljajte porabnikov v skupni moči 11 kVA.

ECO FUNKCIJA

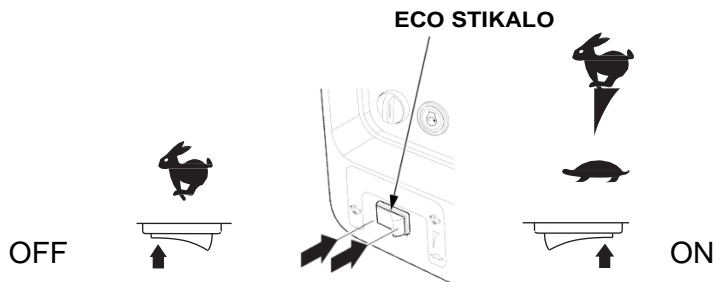
Kadar je ECO stikalo vključeno, se hitrost motorja samodejno uravnava. Odziva se na priključenost/izključenost električne naprave. Predvsem se zmanjša poraba goriva.

Naprave, ki potrebujejo večjo zagonsko moč bodo spremenile obrate ob vklopu. Pri teh napravah izklopite ECO stikalo. Če tudi takrat motor ne bo dosegal normalnih obratov naprave, izklopite in preverite, če naprava ne presega največje dovoljene moči agregata. Ob hkratni uporabi več naprav izklopite ECO stikalo.

OPOZORILO:

Če priklopljena naprava neprekinjeno deluje, naj bo stikalo izklopljeno, da zmanjša spremembe napetosti. Sistem ne deluje učinkovito, če naprava zahteva trenutno moč.

Kadar je ECO stikalo izklopljeno je sistem izključen in motor deluje normalno.



NADOMESTNA ENERGIJA

Povezave na nadomestno energijo v objektu naj bodo opravljene s strani kvalificiranega električarja. Povezava mora biti ločena od primarne energije in v skladu z lokalnimi zakoni in regulativami.

OPOZORILO:

Neustrezna povezava z električnim sistemom zgradbe lahko povzroči povratno napetost v daljnovodih. To lahko ubije kogarkoli, ki bi se dotikal žic v času izpada elektrike, ob povrnitvi električne energije pa lahko povzroči požar ali eksplozijo agregata.

Posebne zahteve:

Obstajajo lahko lokalni zakoni, predpisi ali regulativi o uporabi elektro agregatih. Prosimo, da se posvetujete z kvalificiranim električarjem oz. lokalnim prodajalcem.

Na nekaterih področjih je potrebno elektro agregate registrirati.

Če se agregat uporablja na gradbišču, lahko obstajajo dodatni predpisi za varno uporabo, ki jih je potrebno upoštevati.

VZDRŽEVANJE AGREGATA

Agregat redno servisirajte in vzdržujte po predpisanem planu. Dobro vzdrževanje je nujno za varno uporabo. Za kakršnekoli informacije v zvezi z agregatom se obrnite na pooblaščen servisierje, ki so usposobljeni za varno rokovanje in servisiranje agregata. Uporabljajte le originalne Honda nadomestne in rezervne dele. S tem boste agregatu zagotovili daljšo življenjsko dobo.

Sledite najpomembnejšim varnostnim ukrepom. Ne moremo vas opozoriti na vse mogoče nevarnosti, ki lahko nastanejo pri izvajanju vzdrževanja. Le vi lahko odločite ali boste opravili določen poseg ali ne.

OPOZORILO:

Neupoštevanje navodil za vzdrževanje in neupoštevanje varnostnih ukrepov lahko povzroči resne telesne poškodbe, tudi smrt. Vedno upoštevajte postopke in varnostne ukrepe v navodilih za uporabo.

Varnostni ukrepi:

Preden začnete z vzdrževanjem ali popravilom se prepričajte, da je motor ugasnjen. To bo odpravilo več potencialnih nevarnosti:

- zastrupitev z ogljikovim dušikom (agregat uporabljajte le na odprtem),
- opekline (preden se dotaknete motorja ali izpuha, naj se agregat ohladi),
- poškodbe gibljivih delov,
- da zmanjšate možnost požara ali eksplozije, bodite previdni, ko delate z bencinskim agregatom. Za čiščenje delov ne uporabljajte vnetljivih topil ali npr. bencina.

Vzdrževanje/servisiranje morate izvajati v navedenih presledkih – mesecih ali obratovalnih urah od prvega potrebnega servisa

POGOSTOST		Pri vsaki uporabi	Po 1 mesecu ali 20h	Vsake 3 mesece ali 50h	Vsaki 6 mesecev ali 100h	Vsako leto ali 300h
TOČKA VZDRŽEVANJA						
Motorno olje	Preveri nivo	o				
	Zamenjava		o		o	
Zračni filter	Preveri	o				
	Očisti			o (1)		
	Zamenjaj					o (*)
Vžigalna svečica	Preveri				o	
	Zamenjaj					o
Lovilec isker	Očisti				o	
Zračnost ventilov	Očisti - prilagodi					o (2)
Izgorevalna komora	Očisti	Po 1,000h (2)				
Rezervoar	Očisti	Vsake 2 leti ali 1,000h (2)				
Filter goriva	Menjava	Vsake 2 leti ali 1,000h (2) (4)				
Cev goriva	Preveri	Vsake 2 leti (zamenjajte po potrebi) (2) (4)				

POMEMBNO:

(*) Zamenjajte samo zunanji del elementa.

(1) Servisirajte bolj pogosto, kadar se uporablja v prašnih prostorih.

(2) Te postavke je treba servisirati na pooblaščenih servisih, razen če imate ustrezna orodja in ste mehansko usposobljeni.

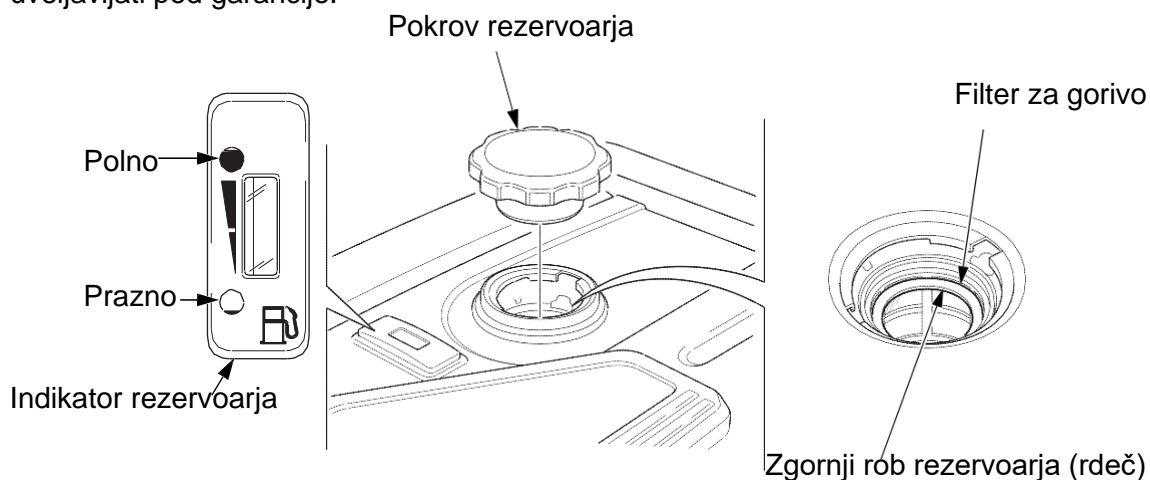
(3) Za komercialno uporabo.

(4) V primeru razpok ali zlomov pokrova filtra za gorivo ga zamenjajte z novim.

Ta agregat je opremljen s katalizatorjem. Če motor ni primerno vzdrževano, lahko katalizator dušilca izgubi učinkovitost.

TOČENJE GORIVA

Gorivo dotočimo samo ob ugasnjem motorju. Preveri količino goriva na indikatorju in po potrebi dotoči. Uporabimo neosvinčen bencin - vsaj 89 oktanov (v nobenem primeru mešanice). Poškodbe motorja, ki nastanejo zaradi uporabe napačnega goriva ni možno uveljavljati pod garancijo.



Pri polnjenju rezervoarja pazimo, da se pokrov rezervoarja pravilno in čvrsto namesti. Pazite, da v rezervoar ne zaide umazanija ali voda (pokrovček za rezervoar naj bo vedno nameščen).

Opozorilo:

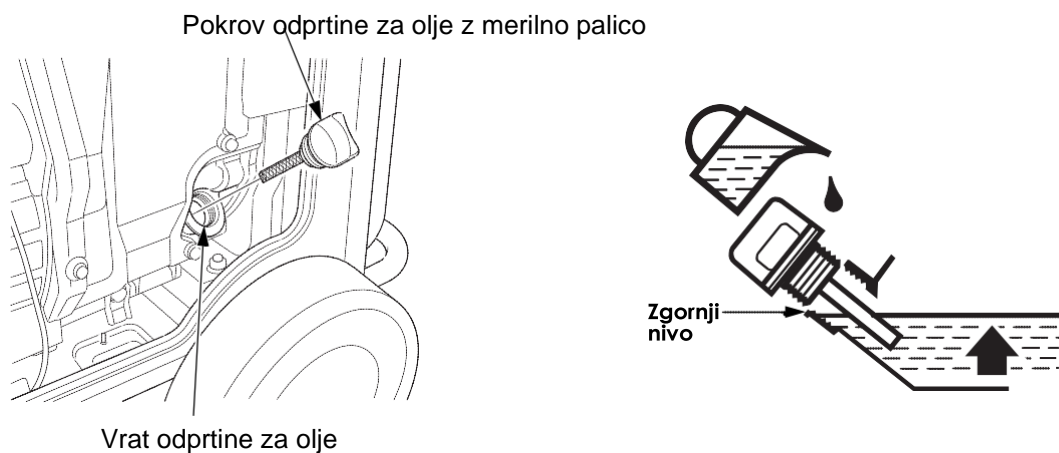
Bencin je izjemno vnetljiv in pod določenimi pogoji tudi eksploziven. Pri rokovanju z gorivom se lahko resno poškodujete. Madeže goriva in razlito gorivo nemudoma obrišemo.

Gorivo lahko poškoduje barvo in plastične dele agregata, zato pazljivo dotakajte gorivo. Poškodbe povzročene zaradi razlitja goriva ni možno uveljavljati pod garancijo.

MOTORNO OLJE

Nivo olja lahko preverimo, kadar je motor ugasnjen in je agregat na trdni in ravni podlagi.

1. Odprite desna servisna vratca.
2. Odstranite pokrovček za olje.
3. Na merilni palici preverite nivo olja.
4. Privijte pokrovček za olje.
5. Zaprite desna servisna vratca.



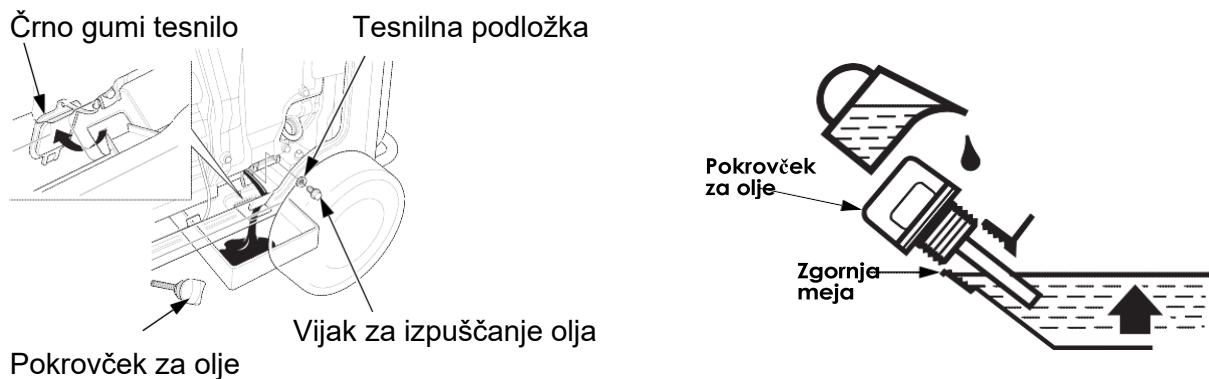
MENJAVA OLJA

Olje izpustite, ko je motor še topel. Tako bo olje lažje izteklo.

Postopek:

- Odprite desna servisna vratca.
- Odstranite črno gumijasto tesnilo, ki se nahaja pod vijakom za izpust olja.
- Pod agregat namestite primerno posodo v katero bo odteklo odpadno olje.
- Odstranite pokrovček za olje.
- Odstranite vijak za izpuščanje olja in tesnilno podložko in pustite, da olje popolnoma odteče.
- Ponovno namestite čep za izpust olja in novo tesnilno podložko. Privijte čep.
- Nazaj namestite črno gumijasto tesnilo, ki se nahaja pod vijakom za izpust olja.
- Ko je agregat na vodoravni podlagi, ga napolnimo s priporočeno količino olja – do zgornje meje na merilni palici (1,1l).
- Namestite pokrovček za olje.
- Zaprite desna servisna vratca.

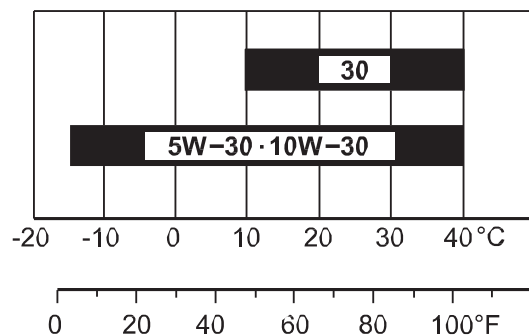
Po končani menjavi olja si temeljito operite roke z milom in vodo.



Nepravilno odlaganje odpadnega olja je lahko škodljivo za okolje. V skladu z okoljevarstvenimi predpisi olje odnesite v zbirni center odpadkov. Nikoli ga ne odvrzite med navadne odpadke in nikoli ga ne izlijate v naravo ali odtok.

Olje je pomemben dejavnik, ki vpliva na delovanje motorja in njegovo življenjsko dobo. Uporabite 4-taktno motorno olje, ki dosega ali presega zahteve za kategorijo storitev API SE (ali enakovredno). Vedno preverite oznako API SERVIS na posodi olja in se prepričajte, da vsebuje črke SE.

SAE 10W-30 je priporočljivo za splošno uporabo. Druga viskoznost prikazana v tabeli, se lahko uporablja, ko je povprečna temperatura na vašem območju znotraj priporočenega razpona.

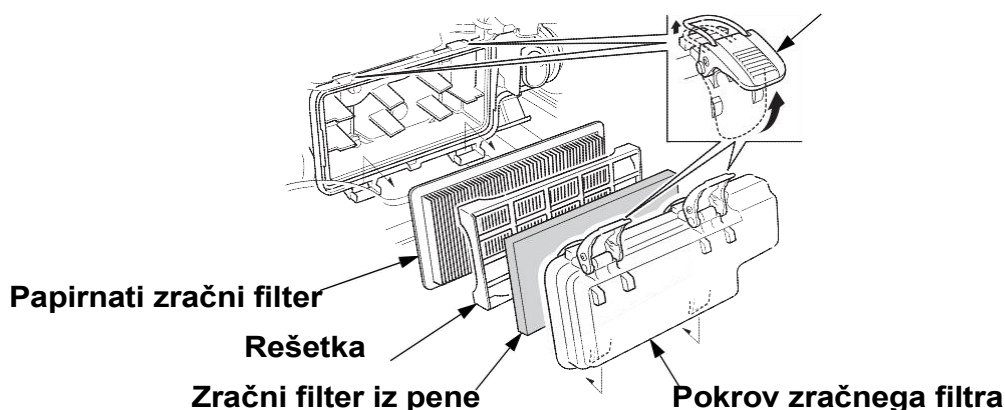


ZUNANJA TEMPERATURA

VZDRŽEVANJE ZRAČNEGA FILTRA

Umazan ali zamašen zračni filter bo v uplinjač prepuščal premalo zraka. Za dobro delovanje filtra ga redno čistite in pregledujte. Če agregat uporabljate na zelo prašnih področjih, ga čistite ali menjajte pogosteje.

1. Odprite leva servisna vratca.
2. Odprite sponki pokrova zračnega filtra in odstranite pokrov zračnega filtra.
3. Zračni filter iz pene – odstranite zračni filter iz pene iz pokrova zračnega filtra – preverite stanje filtra – če je umazan, ga očistite – če je poškodovan, ga zamenjajte – namestite zračni filter iz pene v pokrov zračnega filtra.
4. Papirnati zračni filter – odstranite rešetko – če je filter umazan, ga zamenjajte z novim – papirnati zračni filter se ne čisti – namestite rešetko.
5. Zaprite leva servisna vratca.

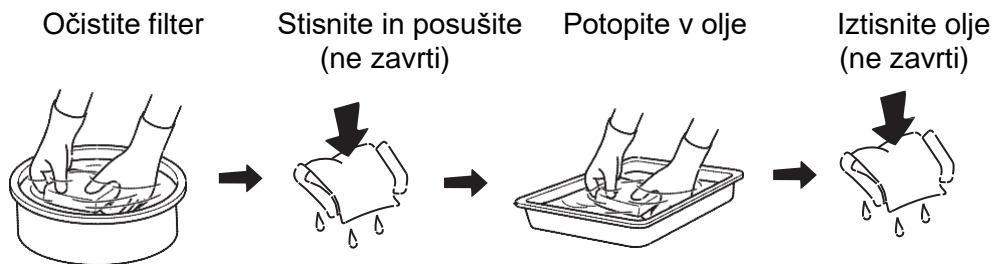


Opozorilo:

Motor ne sme delovati brez zračnega filtra ali s poškodovanim zračnim filtrom – v motor lahko zaide umazanija in ga poškoduje.

Čiščenje zračnega filtra iz pene

1. Umazan zračni filter iz pene bo omejil pretok zraka v sistemu za gorivo in zmanjšal zmogljivost motorja. Če deluje agregat v zelo prašnih okoljih, je potrebno zračni filter iz pene očistiti pogosteje.
2. Zračni filter iz pene očistite v topli milnici, sperite in pustite, da se temeljito posuši ali v čistem negorljivem topilu in pustite, da se posuši.
3. Potopite zračni filter iz pene v čisto motorno olje, nato odvečno olje iztisnite. Če bo v filtru ostalo preveč olja, bo motor ob zagonu močno kadil.
4. Obrišite umazanijo iz notranjosti pokrova zračnega filtra z vlažno krpo. Bodite previdni, da se prepreči vstop nesnagi v kanal, ki vodi v sistem za gorivo.



MENJAVA SVEČKE

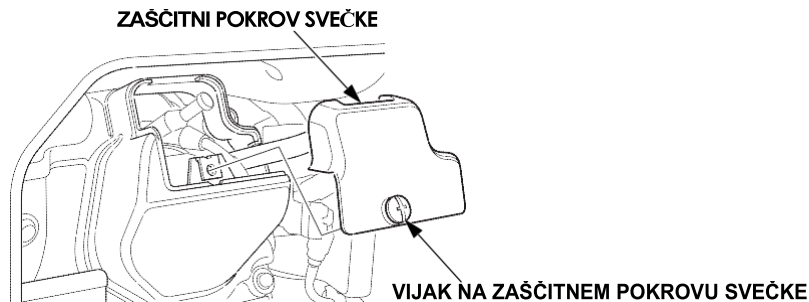
Priporočena svečka: BPR6ES (NGK)

Za pravilno delovanje motorja pazite, da ima svečka ustrezen razmik in da na njej ni nobene umazanije.

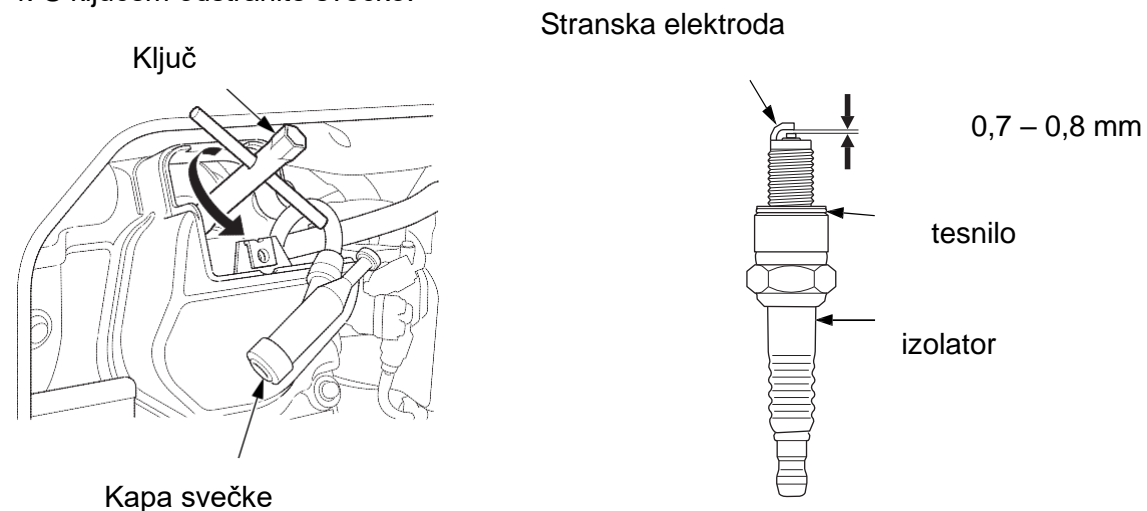
Opozorilo:

Uporaba ne predpisane svečke lahko poškoduje motor. Pred zamenjavo svečke ohladite motor.

1. Odprite leva servisna vratca.
2. Odvijte vijak na zaščitnem pokrovu in odstranite zaščitni pokrov.



3. Odstranite kapo svečke in odstranite vsako umazanijo okoli svečke.
4. S ključem odstranite svečko.



5. Svečko dobro pregledajte. Če je izolacija svečke poškodovana, skrivljena ali zlomljena, svečko zavržite. Če je svečka še dobra, jo očistite z žičnato krtačo.
6. Z merilcem izmerite razmik, če je potrebno upognite stransko elektrodo. Priporočen razmik je med 0,7-0,8 mm.
7. Preverite, če je tesnilo v dobrem stanju in privijte svečko z roko. Pri tem pazite na navoje.
8. Ko ste svečko namestili, jo dobro privijte s ključem za svečke, da tesnilo dobro prime.
9. Pravilno namestite kapo svečke in zaščitni pokrov ter zaprite leva servisna vratca.

Opozorilo:

Če ste namestili novo svečko, jo dodatno privijte za $\frac{1}{2}$ obrata, da tesnilo dobro prime.

Če ste nazaj namestili staro svečko, jo dodatno privijte $\frac{1}{8}$ do $\frac{1}{4}$ obrata.

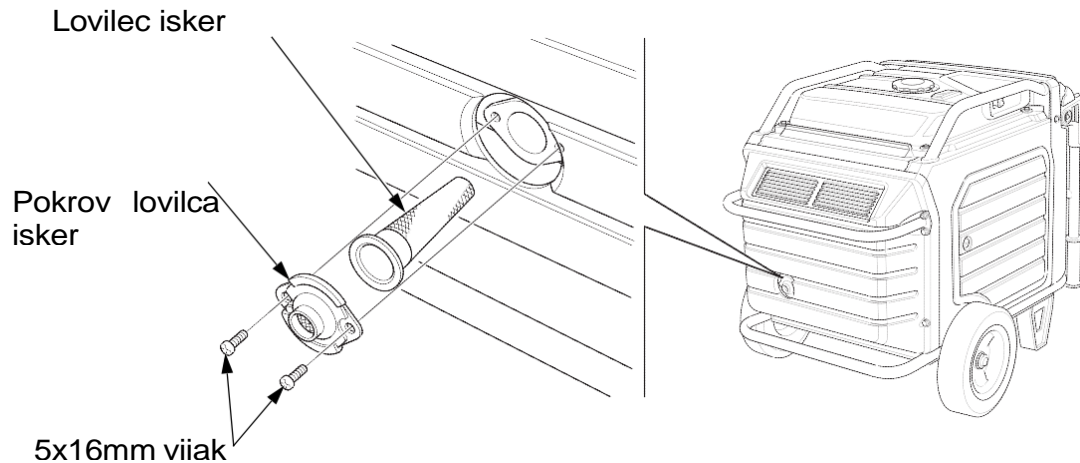
Svečka mora biti dobro privita. Premalo privita svečka se lahko preveč segreje in lahko poškoduje agregat.

Vedno uporabljajte predpisano svečko.

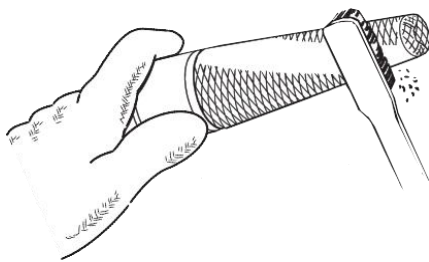
LOVILEC ISKER

Če je agregat deloval, bo dušilec zelo vroč. Pustite, da se ohladi preden pričnete s čiščenjem lovilca isker.

1. Odstranite oba 5x16mm vijaka in odstranite lovilca isker.



2. S krtačo odstranite ogljikove usedline z ohišja lovilca isker. Ohišje preglejte in ga po potrebi zamenjajte (če je poškodovano).



AKUMULATOR

Agregat samodejno polni akumulator, kadar deluje motor.

Opozorilo:

Akumulator proizvaja eksplozivne pline. Če se vname akumulator, lahko eksplodira in povzroči hude poškodbe in slepoto. Kadar polnite akumulator, to vedno izvajajte v dobro prezračevanih prostorih ali na prostem.

NEVARNOST: Elektrolit akumulatorja vsebuje žvepleno kislino. Če kislina pride v stik s kožo ali očmi, povzroči hude opekline. Ob ravnanju z akumulatorjem vedno nosite zaščitno obleko in zaščitno masko za oči in obraz. V bližini akumulatorja ne kadite in poskrbite, da v bližini ni nobenih isker, plamena ali drugih virov vžiga.

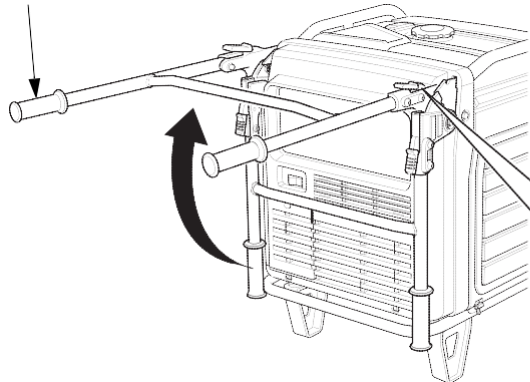
RAVNANJE OB NEZGODI: Zunanje – sperite z vodo. Če elektrolit pride v stik z očmi, oči takoj dobro sperite z mlačno vodo. Oči izpirajte vsaj 15 minut, zatem takoj poiščite zdravniško pomoč! Notranje – takoj spijte veliko količino vode ali mleka. Nadaljujte z mlekom z magnezijem ali rastlinskim oljem in takoj poiščite zdravniško pomoč!

AKUMULATOR HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK!

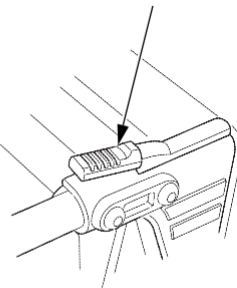
Zamenjava akumulatorja

1. Dvignite ročaja za transport

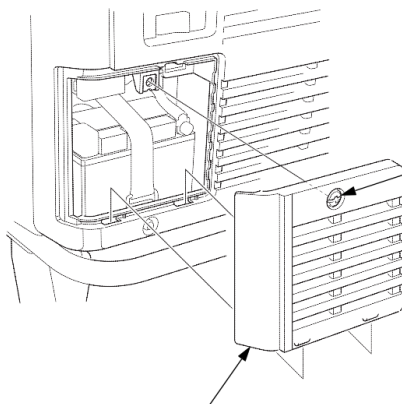
Ročaj za transport



Varnostni zatič



2. Odvijte vijak na zaščitnem pokrovu in ga odstranite



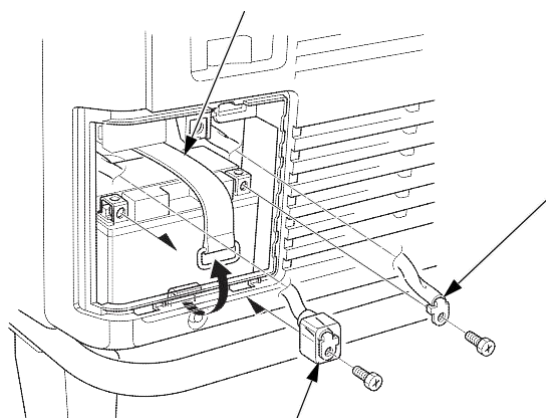
Vijak na zaščitnem pokrovu

Zaščitni pokrov

3. Odstranite (-) negativni kabel z negativnega (-) terminala akumulatorja in zatem odstranite še pozitivni (+) kabel s pozitivnega (+) terminala akumulatorja.

4. Odstranite trak za pritrditev akumulatorja.

Trak za pritrditev akumulatorja



Negativni (-) kabel

Pozitivni (+) kabel

5. Akumulator odstranite iz predala.



Ta simbol pomeni, da z akumulatorjem ne smemo ravnati kot z navadnimi odpadki.

Upoštevajte lokalne predpise o odlaganju akumulatorja.

Nepravilno odloženi akumulator ima škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi.

NAMESTITEV AKUMULATORJA

1. Namestite akumulator nazaj v predal.
2. Priključite pozitivni (+) kabel na pozitivni (+) terminal in dobro privijte vijak.
3. Priključite negativni (-) kabel na negativni (-) terminal in dobro privijte vijak.
4. Namestite trak za pritrditev akumulatorja.
5. Namestite zaščitni pokrov.

OPOZORILO:

Kadar odklapljate kable akumulatorja pazite, da vedno najprej odklopite negativni kabel (-) z negativnega (-) terminala. Kadar priklapljate akumulator pa pazite, da vedno najprej priklopite pozitivni kabel (+) na pozitivni terminal in potem negativni kabel (-) na negativni (-) terminal. Kablov nikoli ne odklapljajte ali priklapljajte v obratnem vrstnem redu, saj boste s tem povzročili kratki stik.

Akumulator oddaja eksplozivne pline. V bližini akumulatorja nikoli ne kadite in poskrbite, da v njegovi bližini ni nobenih isker, ognja ali drugih virov vžiga. Akumulator vedno napajajte na prostem ali v dobro prezračevanem prostoru.

NEVARNOST: Elektrolit akumulatorja vsebuje žvepleno kislino. Če kislina pride v stik s kožo ali očmi, povzroči hude opekline. Ob ravnanju z akumulatorjem vedno nosite zaščitno obleko in zaščitno masko za oči in obraz. V bližini akumulatorja ne kadite in poskrbite, da v bližini ni nobenih isker, plamena ali drugih virov vžiga.

RAVNANJE OB NEZGODI: Zunanje – sperite z vodo. Če elektrolit pride v stik z očmi, oči takoj dobro sperite z mlačno vodo. Oči izpirajte vsaj 15 minut, zatem takoj poiščite zdravniško pomoč! Notranje – takoj spijte veliko količino vode ali mleka. Nadaljujte z mlekom z magnezijem ali rastlinskim oljem in takoj poiščite zdravniško pomoč!

Polnjenje akumulatorja

Nazivna moč akumulatorja je 11,2Ah. Tok za napajanje naj bo 10% nazivne moči akumulatorja. Polnilec akumulatorja naj zagotavlja 1,1 ampera.

1. Polnilec akumulatorja priključite na akumulator. Pri tem sledite navodilom polnilca.
2. Akumulator naj se polni 5-10 ur.
3. Zunanost akumulatorja in predal za akumulator v agregatu očistite z raztopino sode in vode.

VAROVALKA

Če varovalka pregori, agregat ne bo deloval, dokler je ne zamenjate.

V primeru, da varovalka pregori, preverite zakaj je do tega prišlo in zamenjajte varovalko. Če varovalka ponovno pregori, pri uporabi istih naprav se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

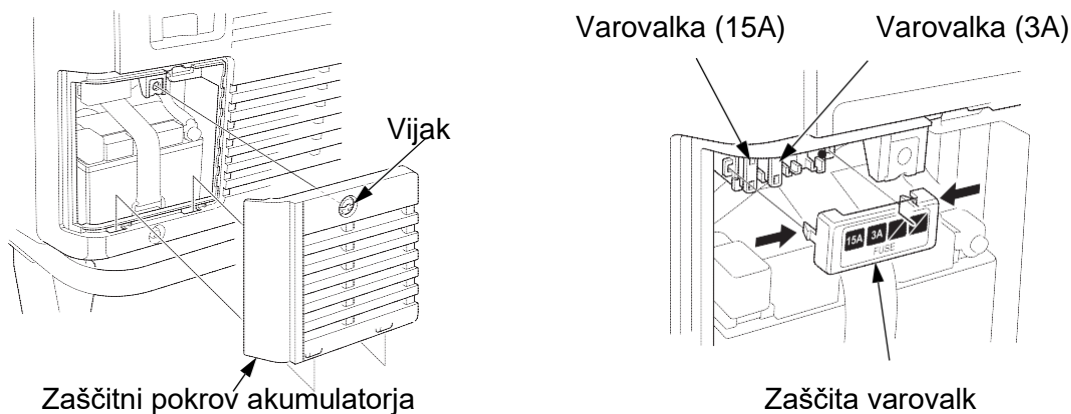
Zamenjava varovalke:

1. Glavno stikalo prestavite na OFF.
2. Odvijte vijak na zaščitnem pokrovu akumulatorja in pokrov odstranite.
3. Odstranite zaščito varovalk levo zgoraj.
4. Zamenjajte varovalki z istim tipom (3A, 15A).
5. Ponovno namestite zaščito varovalk in zaščitni pokrov akumulatorja.

Opozorilo:

Nikoli ne uporabljajte varovalk, ki niso predpisane.

Agregat naj nikoli ne deluje z odstranjenim varnostnim pokrovom za akumulator.



Skladiščenje

Pravilno shranjevanje je bistvenega pomena za brezhibno delovanje in dober videz agregata. Naslednji koraki bodo pomagali, da rja in korozija ne bosta ogrozila vašega agregata in za lažji zagon ob ponovni uporabi.

Čiščenje

Agregat očistimo z vlažno krpo. Ko se agregat posuši, ga pregledamo in morebitne poškodbe barve in odrgnine, ki lahko rjavijo, premažemo z majhnim slojem olja.

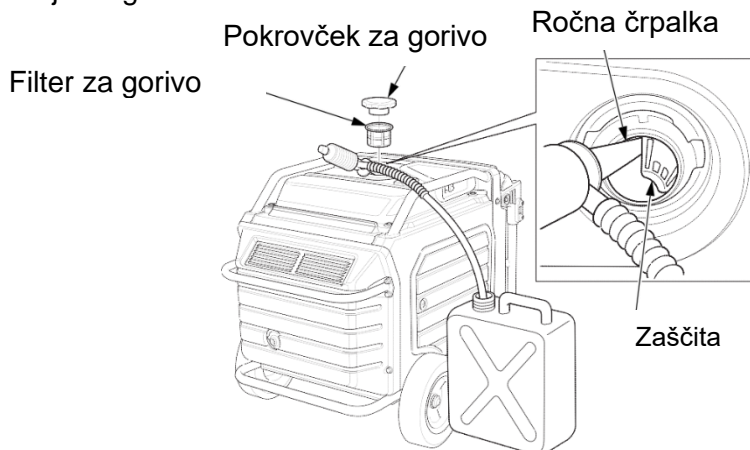
Gorivo

Gorivo lahko oksidira ali se poslabšajo lastnosti. Do poslabšanja lastnosti goriva ali oksidacije lahko pride v manj kot 30 dneh. To lahko povzroči poškodbe na sistemu za gorivo.

Med skladiščenjem goriva se mu bodo poslabšale lastnosti ali ob oksidiralo. Star bencin povzroči slabši vžig in pušča usedline, ki lahko zamašijo sistem za gorivo. Če skladiščite agregat z gorivom, se lahko zgodi, da boste morali servisirati ali zamenjati komponente sistema za gorivo. Koliko časa imamo lahko gorivo v rezervoarju brez, da bi povzročilo funkcionalne težave, je odvisno od več dejavnikov: kvaliteta goriva, temperatura skladiščenja in ali je rezervoar delno ali v celoti napolnjen. Zrak v delno napolnjeni posodi pospešuje oksidacijo slabšanje lastnosti. Visoke temperature skladiščenja pospešijo slabšanje lastnosti goriva in oksidacijo. Težave z gorivom se lahko pojavijo v nekaj mesecih ali celo prej, če niste natočili sveže gorivo.

Izpraznitev rezervoarja

Odvijte pokrovček rezervoarja za gorivo, odstranite filter za gorivo in izpraznite rezervoar za gorivo v a-testirano posodo. Za prečrpavanje ne uporabljajte električne črpalke. Uporabite ročno črpalko za gorivo. Po postopku ponovno namestite filter za gorivo in privijte pokrovček rezervoarja za gorivo.



Pred daljšo neuporabo:

1. Zamenjajte motorno olje.
2. Odstranite svečko.
3. Vlijte čajno žličko čistega motornega olja v cilinder.
4. Večkrat potegnite zaganjalnik, da se olje razporedi po cilindru.
5. Ponovno namestite svečko.
6. Počasi potegnite zaganjalnik dokler ne začutite upora. Na tej točki bat prihaja na kompresijski hod. Sesalni in izpušni ventili so zaprti. Shranjevanje motorja v tem stanju bo pomagalo, da ga zaščitite pred notranjo korozijo. Zaganjalnik nežno spustite v prvotni položaj.
7. Pred shranjevanjem napolnite akumulator.

DODATNA NAVODILA ZA SHRANJEVANJE

Če bo agregat shranjen z gorivom v rezervoarju je pomembno, da se zmanjša možnost vžiga goriva.

Izberite dobro prezračen prostor stran od naprav, ki lahko privedejo do vžiga goriva, kot so peči, bojlerji, sušilci perila itd. Izberite prostor, kjer se ne uporablja električno orodje.

Če je mogoče se izogibajte vlažnih prostorov, ki spodbujajo rjo in korozijo.

Postavite agregat na ravno površino. Nagibanje lahko povzroči izlitje goriva ali olja.

Ko je agregat ohlajen, ga pokrijte, da ga zaščitite pred prahom. Vroč izpuh ali motor se lahko vname ali stopi določene materiale. Za pokrivanje ne uporabljajte plastičnih materialov. Neprepustno pokrivalo lahko zadržuje vlago okoli agregata in spodbudi rjo ali korozijo.

Akumulator popolnoma napolnite. Akumulator je potrebno polniti 1x mesečno.

PRED PONOVO UPORABO

Preverite svoj agregat, kot je opisano v poglavju Pred uporabo tega priročnika.

Če je agregat stal dalj kot 1 leto, izpraznite rezervoar za gorivo in natočite sveže gorivo.

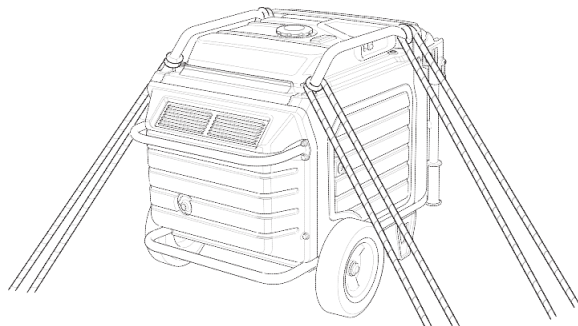
Če je bil med pripravo na shranjevanje cilinder naoljen, lahko motor ob zagonu pokadi. To je normalno.

TRANSPORT

Če je agregat deloval, ga pustite vsaj 15 minut, da se ohladi. Vroč motor in izpuh vas lahko opeče in vname ali stopi določene materiale.

Agregat prevažajte v vodoravnem položaju, da zmanjšate možnost izliva goriva ali olja.

Agregat vedno privežite na točke, ki so namenjene pritrditvi. Nikoli ne privežite agregat za ročke ali ostale dele agregata.

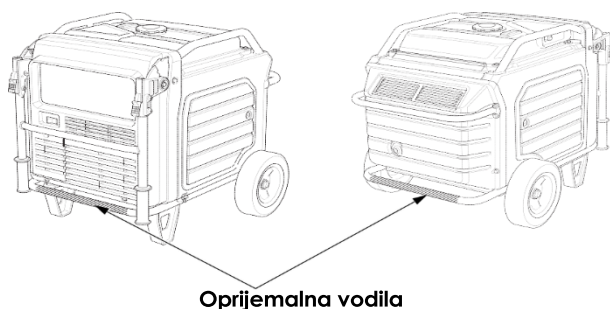


Med transportom:

- glavno stikalo naj bo nastavljeno na OFF.
- med transportom naj agregat nikoli ne deluje. Za delovanje ga odložite iz vozila in ga postavite na trdno podlago in dobro prezračevan prostor.
- Nikoli ne puščajte agregata v zaprtem vozilu, ki je izpostavljeno soncu. Visoka temperatura lahko povzroči izhlapevanje goriva in povzroči eksplozijo.
- Agregata ne prevažajte po neurejenih makadamskih cestah dlje časa. Če se temu ne morete izogniti – predhodno izpraznite rezervoar.

Za dvigovanje agregata vedno uporabite oprijemalna vodila. Pretovarjanje in dvigovanje agregata naj izvajata vsaj 2 osebi.

Glede na Evropski standard EN 12601-2010: Prenašanje in dvigovanje agregata, ki tehta 140 kg naj izvajajo 4 osebe!



Motor ne vžge

Možen vzrok	Rešitev
Glavno stikalo je v poziciji OFF.	Preklopite stikalo na ON.
Ni goriva.	Napolnite rezervoar.
Slabo gorivo. Agregat je stal dalj časa. Napolnjeno gorivo je bilo staro in slabe kvalitete.	Izpraznite rezervoar. Napolnite rezervoar z svežim gorivom.
Premalo olja.	Preklopite glavno stikalo na OFF. Dolijte olje. Preklopite glavno stikalo na ON.
Zalita vžigalna svečka.	<ul style="list-style-type: none">• Preklopite glavno stikalo na OFF in 5x potegnite ročni zaganjač. To bi moralo osušiti svečko.• Če motor še vedno ne vžge, jo odstranite in posušite.
Ali je svečka v dobrem stanju?	Očistite svečko, nastavite razmak, osušite svečko. Če je potrebno, jo zamenjajte.
Napaka sistema za gorivo, napaka črpalke za gorivo, zastoj bata itd.	Odpeljite agregat na pooblaščen servis.

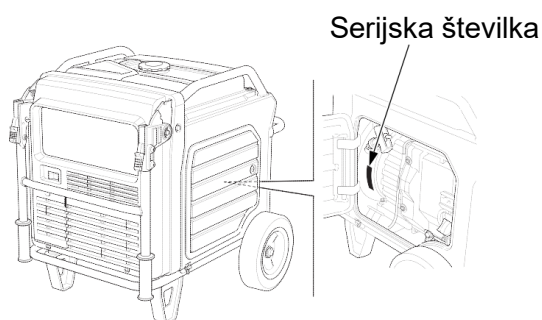
Motorju primanjkuje moči

Možen vzrok	Rešitev
Zamašen zračni filter.	Očistite ali zamenjajte zračni filter.
Slabo gorivo. Agregat je stal dalj časa. Napolnjeno gorivo je bilo staro in slabe kvalitete.	Izpraznite rezervoar. Napolnite rezervoar z svežim gorivom.
Zamašen filter za gorivo, okvara črpalke za gorivo, okvara vžiga, zamašen ventil itd.	Odpeljite agregat na pooblaščen servis.

Na AC vhodih ni elektrike

Možen vzrok	Rešitev
Indikator izhodne moči je ugasnjen in alarm za preobremenitev je prižgan.	Preverite obremenitev. Ugasnite in ponovno zaženite motor.
	Preverite dovod hladilnega zraka. Ugasnite in ponovno zaženite motor.
Zaščita AC toka.	Preveri obremenjenost zaščit AC toka.
Pokvarjena naprava.	Preveri ali je naprava, ki je priključena pokvarjena.
Napaka na generatorju.	Odpeljite agregat na pooblaščen servis.

TEHNIČNI PODATKI



Serijski številki okvirja (agregata) in motorja si skrbno prepisite na spodnji dve mesti. Številki boste potrebovali za naročanje rezervnih delov!

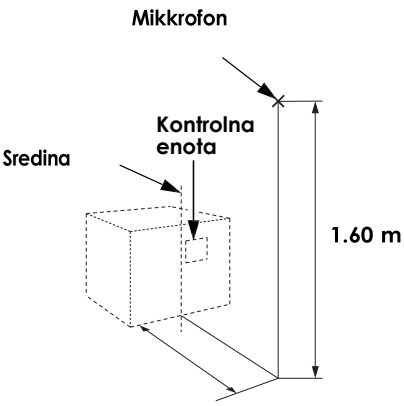
Serijska številka okvirja: _____

Serijska številka motorja: _____

Model	EU70is
Koda	EEJD
Dolžina [Dvignjeni ročaji za transport]	848 mm 1,198 mm
Širina	700 mm
Višina	721 mm
Teža brez tekočin	118.1 kg

Model	GX390
Tip motorja	4-taktni, nad glavni ventil, 1 valj
Prostornina [Vrtina in [88×64 mm (3.5×2.5 in)]	389 cm ³ (23.7 cu-in)
Kompresija	8.2:1
Obrati motorja	2,400–3,600 rpm < Eco-funkcija ON >
Hladilni sistem	Prisilno zračno
Sistem vžiga	Tranzistor
Količina motornega olja	1.1 L (1.16 US qt, 0.97 Imp qt)
Rezervoar	19.2 L (5.07 US gal, 4.22 Imp gal)
Svečka	BPR6ES (NGK)
Akumulator	12 V 11.2 Ah/10 HR

Model	EU70is	
Tip	G, GW, F, IT	
AC izhod	Napetost	230 V
	Frekvenca	50 Hz
	Tok (A)	23.9 A
	Stalna moč	5.5 kVA
	Najvišja moč	7.0 kVA

Model	EU70is
Tip	G, GW, F, IT
Glasnost (2006/42/EC)	76 dB (A) (Eco funkcija ON)
	
Izmerjena glasnost (2000/14/EC, 2005/88/EC)	88 dB (A) (Eco funkcija ON)
Garantirana glasnost (2000/14/EC, 2005/88/EC)	90 dB (A) (Eco funkcija ON)

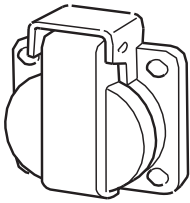
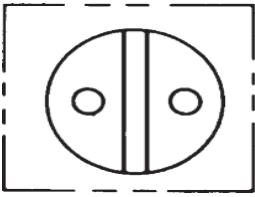
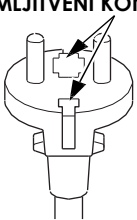
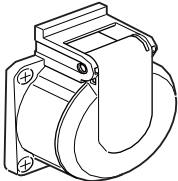
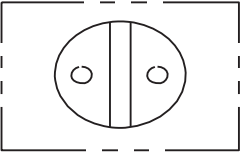
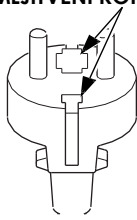
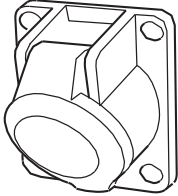
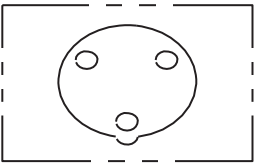
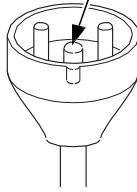
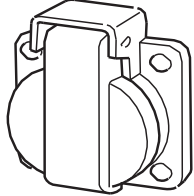
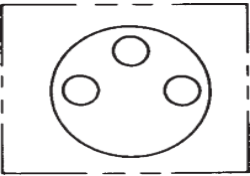
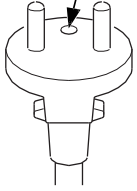
Okrajšave

Okrajšava	Ime dela
AC O	AC vtičnica
AC CB	Odklopnik AC toka
Au Sw	Stikalo avtomatskega plina
BAT	Akumulator
CBB	Nadzorna omarica
ChC	Napolnite tuljavo
CT	Transformator
D1	Dioda (MM8)
D2	Dioda (196)
D-AVR	Digitalno-avtomatsko nastavljanje napetosti
D-CDI	Digital-CDI
ECU	Nadzorna enota motorja
EgB	Motor
ESw	Stikalo za vklop/izklop motorja
EX W	Vzbujevalno navitje
FrB	Nadzorna plošča
Fu	Varovalka
FW	Glavno navitje
GeB	Blok agregata
GND	Ozemljitev
GT	Priklop ozemljitve
IgC	Vžigalna tuljava
J/B	Priklopni terminal
MW	Omrežno navitje
OLSw	Stikalo nivoja motornega olja
OP	Opcije
RCBB	Nadzorna enota daljinskega upravljalca
RCCa	Kabel daljinskega upravljalca
SP	Vžigalna svečka
SSw	Stikalo za vklop/izklop motorja
St	Štarter
Stp Sw	Stikalo za izklop
VM	Volt Meter
VSSw	Stikalo za izbiro napetosti

Barva žic

Bl	Črna
Y	Rumena
Bu	Modra
G	Zelena
R	Rdeča
W	Bela
Br	Rjava
Lg	Svetlo zelena
Gr	Siva
Lb	Svetlo modra
O	Oranžna
P	Rožnata

VHODI

	Oblika		Priključek
G			OZEMLJITVENI KONTAKT 
GW			OZEMLJITVENI KONTAKT 
IT			OZEMLJITVENI KONTAKT 
F			OZEMLJITVENI KONTAKT 

NAMEŠČANJE DODATKOV

VARNOST

Za vašo varnost je zelo pomembno, da na agregat nameščate originalne dodatne dele. Nameščanje kakršnihkoli drugih delov lahko resno ogrozi vašo varnost pri delu z agregatom, tvegate pa tudi poškodbe agregata.

Opozorilo:

Nameščanje neprimernih delov na agregat lahko resno ogrozi vašo varnost in poveča tveganje resnih poškodb, smrti in poškodb agregata. Za nameščanje dodatkov dosledno sledite navodilom.

Resno upoštevajte vsa varnostna opozorila. Na vse možne nevarnosti vas ne moremo opozoriti, tako, da vedno, preden se odločite namestiti nek dodatek, še sami preverite, če je to varno ali ne.

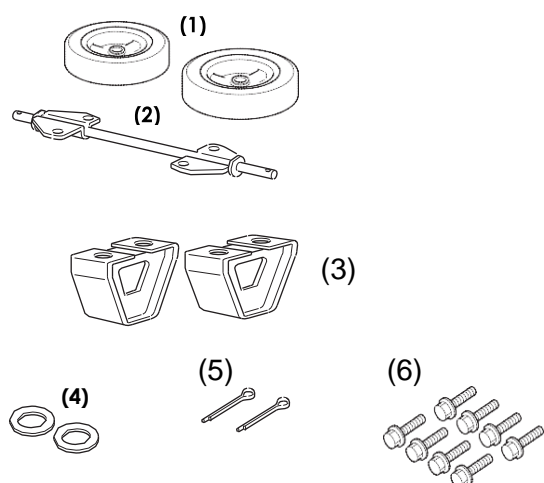
Pomembni varnostni napotki

Pred nameščanjem dodatke se prepričajte, da ste ustrezno poučeni o dodatku in o delovanju agregata. Vedno nosite ustrezno zaščitno opremo in vedno upoštevajte sledeče:

- Pred nameščanjem dodatka dobro preberite navodila o nameščanju.
- Pred nameščanjem dodatka se prepričajte, da je motor agregata ugasnjen.
- Možnost zastrupitve z ogljikovem monoksidom. Vsa dela izvajajte na prostem, stran od oken ali vrat zgradbe!
- Možnost opeklin ob stiku z vročimi deli. Pred nameščanjem dodatka ali drugih opravil z agregatom, vedno pustite, da se agregat dobro ohladi!
- Poškodbe zaradi premikajočih se delov. Motorja nikoli ne pustite delovati, razen, če tako določajo navodila. Vedno pazite, da držite telo in obleko dovolj stran od premikajočih se delov. Motorja nikoli ne zaganjajte, če na agregatu manjka kakšen pokrov ali kak drug zaščitni del!
- Nikoli ne tvegajte vžiga ali eksplozije. Kadar izvajate dela z gorivom ali akumulatorjem pazite, da v bližini ni nobenih isker, ognja ali kakršnihkoli drugih virov, ki bi omogočili vžig. V bližini agregata nikoli ne kadite. Ob čiščenju vedno uporabljajte nevnetljiva topila.

Nameščanje podvozja

Vzemite agregat in njegove dele iz transportne škatle. Preverite ali se ujemajo deli s spodnjim seznamom.

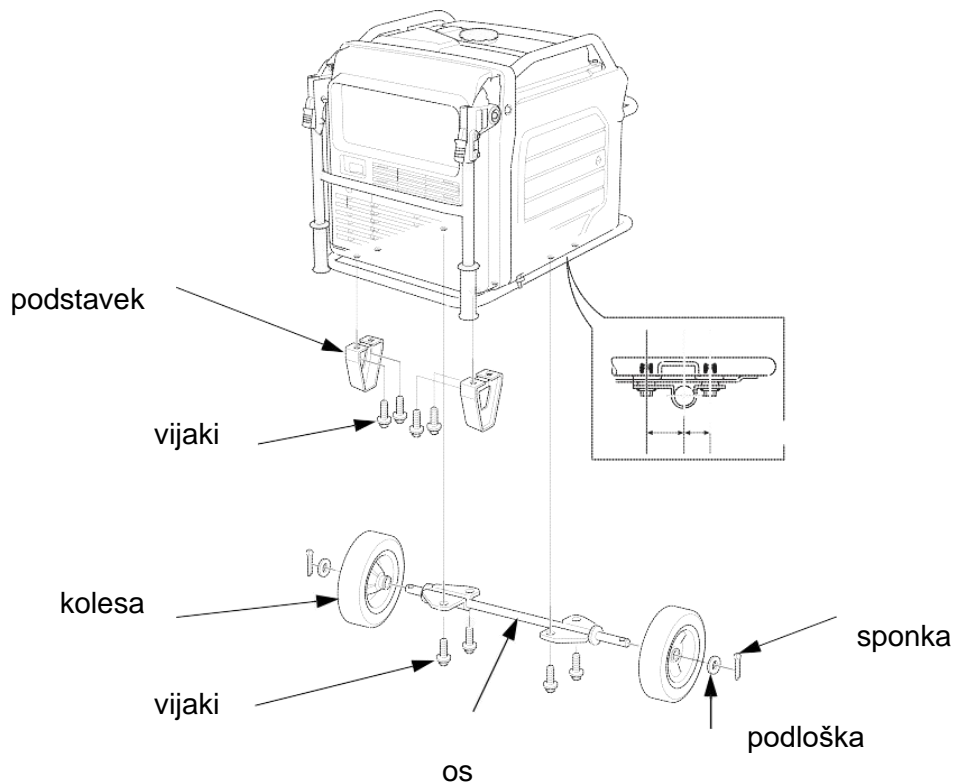


	Opis	Količin
1	Kolesa	2
2	Os	1
3	Podstavek	2
4	20 mm podloška	2
5	4.0×28 mm sponka	2
6	8×20 mm vijak	8

Nikoli ne uporabljajte agregata brez nameščenega podvozja. Nameščno podvozje omogoča zračni most med podlago in agregatom.

Če podvozje ni nameščno, lahko v agregat zaide umazanija in ga poškoduje. Vedno uporabljajte agregat z nameščenim podvozjem.

1. Namestite kolesa na os. Uporabite podložki in sponki za pritrditev.
2. Na agregat namestite os. Uporabite 4 vijake.
3. Namestite podstavka. Uporabite 4 vijake.

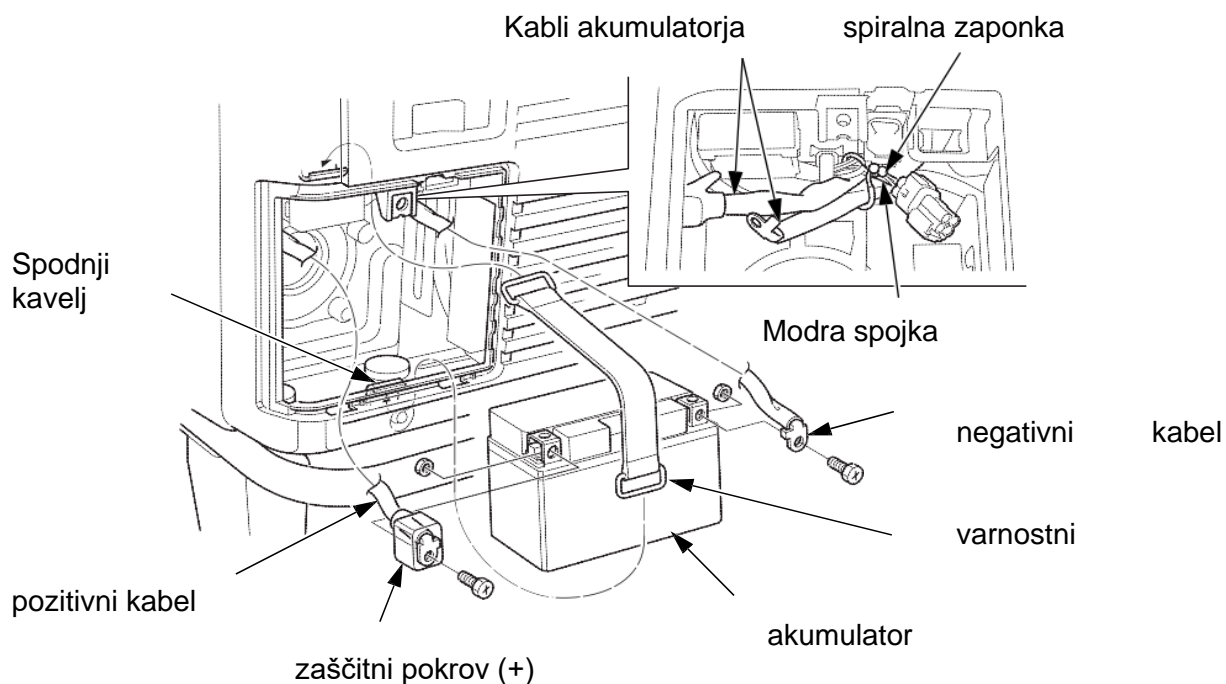


Akumulator

Deli akumulatorja, terminali in drugi dodatki vsebujejo svinec. Po ravnanju z akumulatorjem si vedno dobro umijte roke.

Pri transportu imejte akumulator vedno odklopljen.

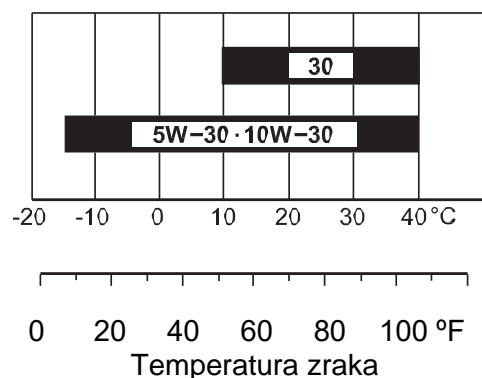
1. Odstranite pokrov akumulatorja.
2. Odstranite varnostni trak akumulatorja.
3. Odstranite akumulatorske kable iz spiralne zaponke. Prepričajte se, da je modra spojka zavarovana s spiralno zaponko. Napolnite akumulator.
4. Odstranite zaščitni pokrov iz pozitivnega (+) pola in povežite pozitivni (+) kabel s pozitivnim (+) terminalom na akumulatorju.
5. Priključite negativni (-) kabel na negativni (-) terminal.
6. Zavarujte akumulator z varnostnim trakom.
7. Namestite pokrov akumulatorja.



Nikoli ne uporabljajte agregata z odprtim pokrovom akumulatorja. Moč motorja je lahko zmanjšana in s tem manjša moč agregata. Preverite napetost akumulatorja na i-Monitorju. Napetost akumulatorja mora biti višja od 12,3V. Če je napetost manjša, napolnite akumulator.

MOTORNO OLJE

Nov, zapakiran agregat v motorju nima olja. Agregat postavite na ravno podlago. Odprite desna servisna vratca. Odstranite pokrovček za olje. Vlijte zadostno količino priporočenega olja. Uporabite 4-taktno Honda olje SAE 10W30. Ostale viskoznosti lahko uporabljamo v težjih delovnih razmerah (razvidno iz spodnje preglednice). Namestite pokrovček za olje in zaprite servisna vratca.



Podpisana Izjava o skladnosti se nahaja v priloženih originalnih navodilih v angleškem jeziku.